

# U.J.A. 1984

By Stephen Victor  
General Chairman



The 1984 United Jewish Appeal campaign commences on October 29, 1983.  
In 1984, Israel will celebrate her 36th (Double Choi) Anniversary and the Jewish Community Council of Ottawa (The Voad), the representative arm of our local Jewish Community, will celebrate its 50th anniversary.

ברוך אתה, יי אלהינו, מלך העולם, שהחיינו וקיימנו  
והצנינו למנו חנה.

Blessed art thou, Or Lord our God, King of the Universe, who  
hast kept us in life, and hast preserved us, and enabled us to  
reach this season.

We celebrate these events with pride and thanksgiving. Yet there remains o  
feeling of unease and even fear. The State of Israel continues under siege and  
peace has not yet returned to the land. Anti-semitism and anti-Jewishness con-  
tinue to rear their ugly heads throughout the world, continuing even to touch our  
local community.

We require o strong Israel and strong local Jewish institutions to combat these  
insidious threats. Without strong local Jewish institutions and, more importantly,  
without o strong State of Israel, our lives and worth, as Jews, is meaningless and  
our survival, as Jews, is in jeopardy. We must support the continued survival of  
our local Jewish institutions and the continued survival of a strong State of Israel.

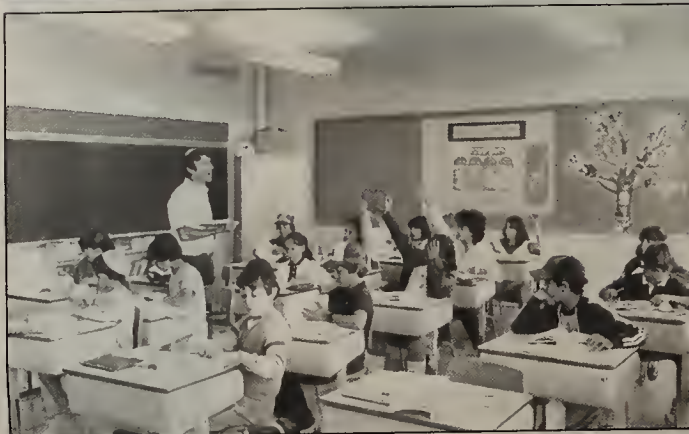
To those who have supported UJA over the years, we respectfully ask that you  
continue your generous support — yours is the shining light that others will  
follow. To those who have fallen by the wayside and have not supported UJA over  
the past, we respectfully ask that you now join the mainstream of Jewish life in  
our city and support the United Jewish Appeal — your gift is now needed. To  
those past leaders who built the foundations of our thriving community in the  
past with their generous support, we need you now more than ever.

הוא היה אומר, אם אין אני לי מי לי  
ובשאי לעצמי מה אני ואם לא עבש  
איתי:

If I am not for myself, who will be for me? And if I am only for  
myself, what am I? And if not now, when? (Hillel)

MAZEL UN BROCHO

# OTTAWA JEWISH BULLETIN & REVIEW



Yossi Bouchris and his Grade 6 pupils in their new surroundings.



Day 1 for Joan Kronick and her Grade 1 students.



Open Cardiac Prevention Centre at Civic

Dr. Harvey Lithwick, left, President of the Jewish Community Council, participates in the ribbon-cutting ceremony marking the official opening of the Cardiac Prevention and Rehabilitation Centre of the University of Ottawa Heart Institute at the Civic Hospital. With him are Graham W.S. Scott, Deputy Minister of Health of Ontario; Dr. William Dafoc, Director of the Centre; and Dr. Donald S. Beanlands, Chief of Cardiology.

## Schools in full session

### Exciting day for students

By Richard Wagner

The enthusiasm was evident on the faces of over 370 Hillel Academy Students as they entered the Jewish Community Campus on September 12 for the first day of instruction at Hillel Academy for 1983-84. The children's excitement permeated the building as, together with their teachers, they explored their new school — a long-awaited dream now come true.

The morning began with an assembly to meet and greet one another after the summer vacation and to receive class assignments. The pupils were joined by Russell Kronick, Sol Shinder and Hy Hochberg, representing the Campus Board of Directors and the

Jewish Community Council.

Recess on a broad playing field, cavorting on new play structures, lunch in a spacious cafeteria and physical education in the gym, all delighted the Hillel students. They were also pleased with their bright and airy classrooms. With the support of the community, they have begun the new year in an incredible and wonderful way.

On September 11, sessions began for the Ottawa Modern Jewish School and the Afternoon Talmud Torah. Enrollments are up and positive reactions of students, staff and parents, all bode well for the latest chapter in the history of Ottawa's Jewish Community.

### Fears damage is done by minority elements

By Arnold Ages

(JTA) Rabbi Reuven Bulka, editor of The Journal of Judaism and Psychology and the spiritual leader of Congregation Machzikei Hadas in Ottawa, says in the introduction to a new book, Dimensions of Orthodox Judaism (Ktav), that minority separatist elements within American Orthodoxy are doing grave damage.

Rabbi Bulka, the editor of the volume of essays on various aspects of Orthodoxy, is extremely critical of several trends which he has recorded in the introductory remarks to the book.

The first stricture pivots around the "holier than thou" syndrome seen in right wing groups which automatically disparage any bona fide hechsher (kashrut attestation) not up to their particular standards.

Bulka says that this excise is not restricted to food but spills over into the synagogue and yeshiva environment. The teaching of contempt for groups slightly to the left is one of the most unsavoury

aspects about certain branches of Orthodoxy.

"From a purely religious view, such behaviour — i.e. scrupulousness about what goes into one's mouth but concomitant laxity about what comes out — betrays a perfunctory adherence to a commandment coupled with a rejection of the humane, and sensitive ethos of Judaism."

In his audit of the weaknesses among sectarian Orthodox groups, Bulka points out that inconsistent and unethical behavioural patterns "reflect adversely on Orthodoxy and create a repellent flow away from Orthodoxy instead of a magnetic pull towards it."

One of those behavioural patterns is the co-existence of a functional observance which masks a multitude of sins. Bulka identifies the divorce syndrome as an example of the latter — in which the pseudo-religious demand huge financial settlements in exchange for a get.

A practising psychologist, Bulka suggests that a func-

(continued on page 8)

### In this issue...

Foundation donors.....	Page 6
Divorce and Judaism.....	Page 7
Highlights of 5743.....	Page 11
Rabbi's urgent plea.....	Page 15



## Vaad Report

by Harvey Lithwick

President, Ottawa Vaad Ha'Ir  
Jewish Community Council



### Heart Clinic Opening

On September 10, the new Heart Institute at the Civic Hospital was opened. It is the first of its kind in Canada and provides this city and region with an outstanding medical facility. We, in the Jewish Community of Ottawa, can take particular pride in the launching of this Institute. The fund-raising campaign was organized and managed by one of our distinguished leaders, Mr. Bertram Loeb, to whom we extend our hearty congratulations.

Members of our community have contributed over \$500,000. to the campaign which is about one-eighth of the total amount raised locally — a truly generous and public-spirited effort.

Our funds have been earmarked for what I believe will be one of the most innovative components of the Heart Institute, the Cardiac Prevention and Rehabilitation Centre. In the Centre, which I hope you will visit, a plaque has been placed, which states:

"The Board of Trustees of the Ottawa Civic Hospital wish to record their sincere gratitude to the members of the Jewish Community of Ottawa for their generous assistance with the cost of constructing this Cardiac Prevention and Rehabilitation Centre."

Our tradition teaches us that health care transcends the narrow bounds of formal medicine. Those who undertook to heal such as Aaron, Maimonides and others, were themselves exemplary persons, whose concerns were for ethical and moral as well as physical well-being.

The Civic Hospital has played such an exemplary role in the life of our Jewish community. Many of our children were born there and most of us have witnessed illness there as well. We have seen our sons and daughters train as doctors and nurses at the Civic and some of our most prominent members are on staff. Moreover, we have actively contributed to the design, funding and management of the hospital.

Throughout this long association, we have been treated with courtesy, respect and utmost professionalism. The Civic has always practised more than formal medicine and all Ottawans are deeply appreciative for that.

We extend our congratulations to Dr. Wilbert Keon, the Heart Institute's Director and moving force, the Board of Directors and management of the Civic Hospital; Dr. Roger Guindon, Mme. Jules Leger, the Board of the University of Ottawa and the government of the Province of Ontario for their foresight and efforts in bringing this fine institution into being.

### Long-range planning

One of my concerns has been our inability to anticipate future needs and to provide for them. Important initiatives in that direction are now underway. A long-term Planning Committee will be created with a mandate to study old and new needs, our communal resources, our budgeting procedures and our community's responses to current and proposed programs. I shall provide more details on this important activity in my next report.

### State of Israel Bonds

Yom Kippur has become closely identified with the State of Israel, largely through the efforts of the Israel Bonds Organization. They have provided us with a tangible means of investing in Israel's future, rather than simply talking about it. For the past thirty years, our community has responded positively to this opportunity. This year, the idea of investing for our children is being promoted and it is an excellent theme. Those of us who have given our children first-hand contact with Israel have been richly rewarded by their profound response to the land and its people.

The Jewish Community Council congratulates the Bond Organization for its outstanding efforts in behalf of Israel and urges you to invest on your behalf, but especially on behalf of your children, in this great enterprise.

## Israeli Soldiers' Welfare Fund

Contributions for parcels at \$10. each are still being accepted. Send as many as you wish.

Please send yours to Mrs. Bess Greenberg, P.O. Box 5152 Station F, Ottawa K2C 3H8

Make your cheques payable to "Israeli Soldiers' Welfare Fund."



Dr. Stanley Labow  
Deputy  
Campaign Chairman



Mrs. Zelaine Shinder  
Chairman  
Women's Division



Phil Pinkus  
Chairman, Public  
Service Division

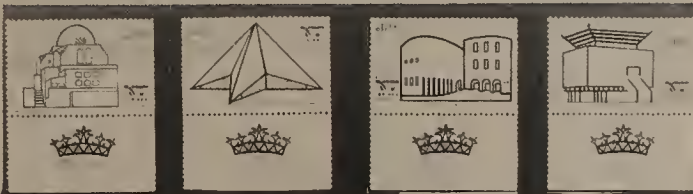
## Senior Campaign Appointments

Stephen Victor, General Chairman of the 1984 United Jewish Appeal has announced the appointment of his key lieutenants for the forthcoming campaign.

Serving as Deputy Campaign Chairman is Dr. Stanley Labow, a plastic surgeon, who has headed Operation Upgrade and the Medical Division with distinction in previous years. He and Mr. Victor share senior responsibility for the drive.

The Women's Division of the Campaign is headed by Mrs. Zelaine Shinder, last year's First Vice-Chairman. She is a former President of Pioneer Women Na'Amat and a highly-committed volunteer worker of many years standing.

Phil Pinkus, a chartered accountant, is chairing the Public Service Division of the Campaign for the second straight year. He is the Director of the Provincial and International Relations Division at Revenue Canada, Taxation. He has been active in a number of community groups including the Ottawa Modern Jewish School.



### Israeli stamp issues for Yom Tov

Shown here are the four "Happy Holidays" issues for the new year 5744. Each stamp honors a particular synagogue in Israel. All are available from the Israel Stamp Collectors' Society, P.O. Box 854, Van Nuys, California 91408.



Prof. Joseph Magnet



Lawrence Greenspon

### The Jewish Students Union — Hillel Foundation

invites you to attend a

## Testimonial Dinner

in honour of

Professor Joseph Magnet

and

Lawrence Greenspon

Sunday, October 2 at 6:00 p.m.

Agudath Israel Synagogue  
1400 Coldrey Avenue

Tickets: \$10.00 for students; \$15.00 for adults.

Available at 151 Chapel St. or through most organizations.

For more information, call J.S.U.-Hillel at 232-7306.





## Commentary by Cynthia Engel Editor

To Jews the world over, the High Holy Day Season is a very special one...a time to exchange L'Shana Tovas and wishes for a "gut yor"...a time of togetherness with family and friends. So when one of our readers, unhappily, found herself confined to a bed in the Civic Hospital Erev Rosh Hashana she was considerably less than ecstatic with her situation.

"I was so terribly lonely," she said, "so empty. My loved ones had come to visit but they had left for shul and I was so sad that I couldn't share this Yom Tov with them."

From the depths of her despair, she was startled by the sudden appearance of "a chassid" who had materialized it seemed, from out of nowhere. He had come, he explained, on behalf of the Young Israel Congregation, to bring her wishes for a Happy New Year. Then to her complete surprise, the visitor enquired, "Would you like me to blow the Shofar for you?"

Taken aback by the query, the patient turned for their permission to an attending nurse and the patient with whom she was sharing the semi-private room. They nodded their approval.

"He asked me to repeat the prayer after him, and then he raised the Shofar to his lips and blew it loud and clear."

"I cannot tell you," she said, "what a tremendous spiritual lift it gave me."

The story does not end there, for the very next evening on the first day of Rosh Hashana, George Adler, a congregant of Young Israel, came to pay a visit. Like the previous night's visitor, he too had walked all the way to the hospital to bring the sound of the Shofar to Jewish patients.

Once again the prayer was recited, and once again the sounds of the Shofar echoed through the corridors of the Civic Hospital.

Greatly moved by the experience, our reader asked what had prompted the Mitzvah.

"We feel," Mr. Adler explained, "that all Jews — even those in hospital — are entitled to hear the Shofar twice during Yom Tov."

"The beauty of the deed was not lost on my roommate, either," our reader continued. A Catholic, her Catholic friends had sent St. Christopher's medals to wish her well, and her Protestant friends extended wishes for her recovery.

"And now," she told me, "I feel blessed by the Jews!"

Our thanks and best wishes for a r'fuah sh'lemah to our faithful reader, (who has requested anonymity) for sharing her beautiful story with us.

And a bouquet to the clergy and volunteer lay people of all our synagogues who regularly and quietly perform the mitzvah of visiting those in hospital year round.

This Yom Tov, as in previous years, services for those who were able to attend, were held in the hospital chapel.

\*\*\*\*\*

Rosh Hashana marks the beginning of a new year, but this year it may also coincide with the end of an era for Jewish learning in Ottawa. Due to a disappointing turnout in pre-registration, the University of Ottawa is considering cancelling its courses in introductory and intermediate Hebrew. Such a decision would be a great blow to adult Jewish education in the city.

The courses are open to students working toward a credit, or they can be audited. Seniors over 60 are invited to participate, for credit or audit, free of charge. Classes are held Monday and Wednesday evenings.

Particularly upsetting, is the fact that courses in Arabic, which were offered for the first time last year currently have 60 students registered for '83-84, while Hebrew is floundering.

For information on these courses see the advertisement in this issue on page 9, or call Yael Lefkovich at 224-7963, or the Department of Modern Languages, Ottawa, U., 231-2305.



Maureen Forrester

## Guest artist October 16

Maureen Forrester, contralto is to be the guest artist when Ben-Gurion University of the Negev honours Louis Rasminsky, C.C. at a dinner on Sunday, October 16, at the Chateau Laurier Hotel.

For further information contact the Ottawa office of the Ben-Gurion University at 233-1116.

## Mail Bag

### Keeping in touch

Dear Editor:

Your paper reports so efficiently on the various activities of the Vaad Ha'Ir and the community's achievements generally that the "Bulletin" is still our main source of official news of my native city, although we do exchange periodic letters and telephone calls with close friends.

When I think back of the early 30s, and our efforts to keep the Community apprised of our hopes for the future, which culminated in the summer of 1934, with the establishment of the Vaad Ha'Ir, I cannot help but feel nostalgic. Having been privileged to serve as General Secretary of the Vaad, under the late beloved A.J. Freiman as its first President, from 1934 until his untimely passing in 1944, I hope you will forgive my emotionalism in these reflections and reminiscences; they are thoughts of an elderly man who is very proud to have had even a little part in "helping to plant the chestnut from which such a wonderful Oak has grown".

Your reporting of Hy Hoberg's 60th Birthday, and the anniversary of his 36th year as General Secretary of the Vaad; as well as Tommy Sachs' 90th Birthday and receiving the Gilbert Greenberg Service Award of the Year, gave me an opportunity of extending my heartfelt congratulations to both men, and best wishes to Joe Lieff on completing his 2-year term of office, and now, even though I do not know him personally, I should like to felicitate Dr. Harvey Lithwick on becoming President for the new term. I knew his late father Arnold from the time he first arrived in Ottawa.

Again, my best wishes for your continued good work.

L. Harry Goldman  
Fredericton, N.B.  
P.S. My wife and I are happy to learn that our young cousin, Dr. Nordau Kanigsberg, is an active member of the Board of Trustees of the Vaad.

## Book Review

by Sharon Drache

Book Review Editor

## The Fragile Lights of Earth

by Gabrielle Roy,

Translated by Alan Brown

McClelland and Stewart, Cloth, \$16.95



Gabrielle Roy

This summer when Gabrielle Roy died (July 14, 83), the short statement flashed so frequently in the media was: "I write to understand." Perhaps no book of Roy's states this more succinctly than this collection of speeches and essays (1942-1970) published in the Spring, 1982.

Roy's writer's instinct was nurtured by divided love. Love learned from childhood, peopled with French Canadians as well as other peoples of Canada.

The youngest in a family of eleven, Roy was raised in St. Boniface, Manitoba, the West to which her middle-aged dreamy-eyed grandparents came to homestead from the Laurentian foothills, north of Montreal. The Pembina Hills were meant to console Roy's grandmother but Roy admits:

"This was the beginning of divided love in our family," divided love in which all humans seek "truths and treasures," but the artist, especially, "who seeks his dreams."

Roy remembers Deschambault Street in St. Boniface, where "the fervor of a frail group united by its numeric fragility," was only a stone's throw from Little Wallonia, Little Ukraine, Little Auvergne, Little Scotland, Little Brittany, the *Arabian Nights* of Roy's childhood.

She owes her familiarity and her sympathy for other peoples to her mother whose fascinations and curiosity about strangers was always stronger than her mistrust and to her father who was a colonization agent for the federal government. While her mother took her on excursions to see the Ukrainians at St. Andrews or the icelanders at Gimli, her father continually returned home with fresh stories from his long expeditions among his unruly Doukhobors or his devout Mennonites.

The first seven articles reprinted from the *Bulletin des Agriculteurs* are tender candid accounts, dipping as much

into the fictional as the journalistic realm. Hutterites, Doukhobors, Mennonites, Western Jewish farmers, Sudentan Germans, Ukrainians, Gaspé fishermen's lives are capsulized in chapters which could serve as beginnings for novels; in each chapter there are as many questions raised as answered.

In the chapter entitled "Palestine Avenue,"


Gabrielle Roy writes about the Hirsch settlement at Edenbridge in Northern Saskatchewan, where for the first time she met Jews who worked the land. Of the Jewish farmers she encountered Mike Usishkin particularly touched her heart. Usishkin, one of the very first settlers at Edenbridge, heard of Baron de Hirsch's assistance years after his hard beginnings.

Of Usishkin's simple house Roy writes: "In every corner I see books — the Talmud, the Dean of Canterbury's account of his trip to Russia, thick volumes of history and sociology. (To tell the truth, I saw books in all the houses at Edenbridge; I think the people there buy them in preference to food).

Roy continues, quoting from the Jewish colony's newspaper, "One day as I was forcing the plough into the land that never had been cultivated, I saw some birds running away with plaintive cries, and gophers who stared at me for a second with their innocent reproachful eyes." Roy was clearly touched by the Jewish farmers' gentle approach.

She concludes, "How can I tell Usishkin that I will never forget this meeting?"

"When I turned for a last look I saw more clearly than on my arrival, the poverty of his home in the forest, the man, alone, his hands that sought the company of flowers; and yet it seemed to me that this poor settler had found the happiness sought by millions like him."

 <p><b>OTTAWA JEWISH BULLETIN &amp; REVIEW</b></p> <p>Published bi-weekly by the Jewish Community Council of Ottawa — Ottawa Vaad Ha'Ir, 151 Chapel St., Ottawa, K1N 7Y2 (Tel. 613/232-7306).</p>	
<p><b>Jewish Community Council Officers</b></p>	<p><b>Joseph Liell, Q.C., Past President</b>  <b>Dr. Harvey Lithwick, President</b>  <b>Gerald Berger, First Vice-President</b>  <b>Stephen Victor, Q.C., Second Vice-President</b>  <b>Lorry Greenberg, Treasurer</b>  <b>Mrs. Merida Sachs, Honorary Secretary</b>  <b>Hy Hoberg, Executive Vice-President</b></p>
<p><b>Bulletin Committee</b></p>	<p><b>DR. ELI RABIN, Chairman</b>  <b>GERALD BERGER</b>  <b>SIMONE GOLDBERG</b>  <b>SIDNEY MARGLES</b>  <b>MARK MAX</b></p>
<p><b>Editor</b></p>	<p><b>CYNTHIA ENGEL</b></p>
<p>The Bulletin cannot vouch for the kashruth of the products or establishments advertised in this publication unless they have the certification of the Ottawa Vaad Hakeshruth or other rabbinic authority recognized by the Ottawa Vaad Hakeshruth.</p>	

Advertising Representatives:

Sholom Wargon — 236-6043 • Jane Cates — 824-3911  
Isaac Solomon — 733-4920



**THE GOLD  
BOUTIQUE  
LA BOUTIQUE  
D'OR**

**BIJOUTERIE DISCOUNT  
JEWELLERY**

**LOUIS LAROCQUE**

430 RUE RIDEAU ST.  
OTTAWA, ONTARIO  
TEL. 238-2560

## Florida Special

from \$159.00\* Cdn. rtn. ret.

\*Subject to government approval

Call for details

Sandy Granatstein, CTC

236-5555

**EXECUTIVE  
TRAVEL**  
60 Queen St.  
Suite 303, Ottawa



## View from the Pulpit



### Wordless Prayer

By Rabbi Arnold Find

Agudath Israel Congregation

Rosh Hashanah has a tendency to come upon us before we are ready, not only this year when the Yamim Tovim fall so early but even when it occurs a month later. Preparation for this holiday involves more than clothes, Synagogue tickets or food, for its power emanates from the demand that we look at ourselves, a not always pleasant, but absolutely necessary process. This requires time. We are supposed to attempt to penetrate to the very bedrock of our lives and examine where we have been in the past year and to decide to resolve our outstanding problems and correct our shortcomings.

During the preceding month of Elul, we hear the sound of the Shofar each weekday and on Rosh Hashanah, we are to hear it much more. This instrument speaks to us in a very profound way, amplifying our prayer and lending a primeval dimension to it, forcing us to penetrate deeper into ourselves, to confront the prime instinct of these holy days, repentance.

A lovely parable suggests a reason for blowing the Shofar and for its ability to capture our imagination. The story is told of young princes who strayed both physically and morally from their father's house, wandering far from the values they had been taught. After a while they longed to come back home. They returned to the palace and asked to be brought into the presence of the monarch, attempting to find their way into his good graces again. They called out, imploring him to help them, but the king did not seem to understand what they were saying. Naturally they were quite upset by their rejection.

They considered the problem confronting them and decided that perhaps they had forgotten how to properly speak the royal dialect and their father could no longer understand them. Instead they began to express their anguish and contrition only with sound, without words and they were understood. Their cry of pain and longing was so elemental, that its message could not be mistaken.

Since words abound in our surroundings, too often we forget their power and we do not let them speak to us. Instead, we require something much more basic, more expressive, to demonstrate how we feel. The cry of the Shofar is a wail, which begins with a long note, followed by a call which is broken into three pieces and then comes an even more segmented sound. It challenges us to look at our own lives, break down the pride, to carefully judge what we have done and emerge from the fragmentation into a new and stronger whole, for the final call of this horn is again whole and strong.

The sophistication and the technology which we enjoy today have not changed the fundamental need of the human soul — the requirement we all have for a sense of forgiveness for past infractions and wrongs, a desire for some kind of inner calm, to know that our cry has been heard, our prayers have received a response. The Shofar's call is a petition without words from us and to us, a method of bringing us to repentance. When we can no longer articulate our feelings, the Shofar calls out for us. It declares to us that on these days, we have the occasion to not only begin a New Year, but the ability to recast our lives. This is an opportunity we dare not allow to pass us by!

May this New Year, 5744, bring a wholeness and healing to the entire house of Israel and be a good and sweet one. With every best wish for a Shanah Tovah from our home to yours.

## Rabbi likens State of Israel Bonds to an insurance policy

More than sixty members of the community were the guests of Mrs. Sonia Kizell at a Reception and Dinner on behalf of State of Israel Bonds held at her home on August 29. Rabbi Sidney Shoham of Beth Zion Congregation was the guest speaker.

In his address Rabbi Shoham, who was the founding Chairman of the Canadian Rabbinate Council of State of Israel Bonds, described the importance of Israel to the Jews in the Diaspora, pointing out that because there is an Israel, a Jew can travel anywhere and say he is a Jew with pride.

"In this respect we are indebted to Israel," he said.

Rabbi Shoham described the tension under which Israelis live. The fear for their children's safety from terrorism and the knowledge that at 17 each child will have to serve in the Defence Force, and contrasted that with the freedom from fear we enjoy.

"When you are buying a Bond," the Rabbi said, "you are not really buying a Bond, you are *lending* a Bond."

"You are not doing it for the Israelis, don't fool yourself, you're doing it for yourself, for your children and your children's children," he added.

Likening Bonds to an insurance policy, he said: "the insurance business is a guarantee of what will happen to your family after you leave this world. Is there any greater

away."

Rabbi Shoham paid tribute to Mrs. Kizell for her support of Israel and her sensitivity to the problems that Israel and its people face.



Shown with Mrs. Sonia Kizell are: left to right Charles Wiseman, General Campaign Chairman of Israel Bonds, Avi Granot, Second Secretary at the Israel Embassy in Canada, Rabbi Sidney Shoham, Congregation Beth Zion, Cote St. Luc, Quebec, founding chairman of the Canadian Rabbinate Council of State of Israel Bonds.

insurance policy than after 2,000 years of Program, of Crusade, of Holocaust, to write a policy that your kid can walk the streets in the safety of knowing that the world finally respects you because of a State that is many miles

Charles Wiseman, General Campaign Chairman of Ottawa Israel Bonds introduced Rabbi Shoham and Abe Palmer thanked the guest speaker and conducted the campaign.



## Jewish National Fund 1983 Negev Dinner Tribute to B'nai B'rith of Ottawa



Ottawa Jewry  
proudly honours

Ottawa Lodge  
Parliament Lodge

Bytown Lodge  
Ottawa Chapter No. 421

in recognition of  
140 years of service to Israel  
youth and community

This Dinner Will further  
the development of "Galil Canada"  
in Israel

Tuesday, October 25  
Jewish Community Centre  
Dinner at 6:45 p.m.

Dinner Co-Chairmen:  
Nap Kapinsky  
Freda Lithwick

Campaign Co-Chairmen:  
Lou Eisenberg  
Sidney Goldstein  
Harvey Slipacoff

Contact: Jewish National Fund,  
22 Wynford Ave. 820-3835

135 Holland Ave., Ottawa, Ont. K1Y 0Y2  
Tel.: 725-3043

**General Typewriter Ltd.**  
Used and Rebuilt Machines

SALES — SERVICE — RENTALS

Prices and models to suit every need.



## Jewish Aid helps campus

Norman Zagerman and Sol Shinder, Co-Chairmen of the Building Fund Campaign for the Jewish Community Campus wish to express their appreciation to Solomon Zelikovitz and his associates in the Jewish Aid Society for contributing \$5,000. to the capital drive.

The organization has wound up its affairs after many years devoted to helping needy individuals in the Jewish community and has distributed its resources to several worthwhile charitable and educational causes.

## Stuart Young is attacked

Saudi Arabia and Iran have sharply attacked the appointment of Stuart Young, former chairman of the Policy Planning Group of the World Jewish Congress Research Institute, to head the British Broadcasting Company.

RIYAD Radio critically reported the decision of Prime Minister Margaret Thatcher appointing "a Jewish businessman and a supporter of the Israeli enemy as chairman of the board of governors of the BBC." Teheran Radio noted the appointment of the "49 year old Zionist" as part of the BBC's "hostile attitude towards the Islamic Republic of Iran."

Mr. Young headed the Policy Planning Group of the Institute of Jewish Affairs, the London-based WJC Research arm, when tapped by Prime Minister Thatcher for the sensitive BBC post. His resignation was received with warm wishes for success from the Institute in the wake of his new appointment.

The Iranian media coupled its attack on Young with a general tirade against the "satanic and anti-Islamic character" of the BBC who along with other "lie-spinning propaganda media" were controlled by "international Zionism". It charged that "the new chairman of the board of governors of the lie-spreading BBC" had stated "he was a staunch supporter of Israel and in so saying he expressed his open and clear backing for the Zionist criminals ruling in QUDS (Jerusalem)."

"In the light of those remarks," Teheran Radio added, "which indicate the depth of independence of the BBC on international Zionism. We do not expect from them anything except hostility, rancor and prejudice towards the revolution and the Islamic republic."

## Reaffirms ban on recordings

BONN (JTA) — A Muenster court has reaffirmed the ban on recordings of the Nazi era which a Duesseldorf film sought to have lifted.

The recordings, produced by a Lichtenstein-based company, were marketed in Germany by the firm as scientific documentaries.

## Plaques presented to Foundation donors

Sol Shinder, President of the Ottawa Jewish Community Foundation, presents plaques to donors of various Endowment and Memorial Funds at the Annual Meeting of the Foundation held recently.



...to Sally Taller and Casey Swedlove, for the Kemptville Beth Israel Synagogue Endowment Fund.



...to Molly, Mark and Daniel Narwa, for the Molly and Moshe Narwa Endowment Fund.



...to Stanley and Elliott Arron for the Anne Arron Memorial Fund.

## New service will aid with moving traumas

Although Americans have been on the move since World War II, the vast majority still become bewildered when they pull up stakes and settle in a strange community. Moving can be traumatic.

For many years, B'nai B'rith International has been helping its members ease the pain of moving by keeping members in touch with each other. Now it is expanding the service known as Shalom Service (or Sherut Shalom) to provide assistance to the entire Jewish community.

Dr. Daniel Thursz, executive vice president of B'nai B'rith, says the Jewish organization is uniquely qualified to implement the program.

"With membership in 47 countries throughout the free world, including every major community in the United States, the B'nai B'rith family

has contacts and human resources that no other organization can approach," Thursz asserts. "Shalom Service meets a pressing need in our very mobile society."

Thursz says that B'nai B'rith is setting up a network of contacts throughout the world Jewish community. These contacts, he explains, will answer inquiries and attempt to pave the way for newcomers to become part of a city's Jewish community quickly and comfortably.

If you know of any person or family who might be in need of this service, write to Sherut Shalom, B'nai B'rith International, 1640 Rhode Island Ave., N.W., Washington, D.C., 20036 or phone (202) 857-6580. Give as much information as you can about the persons who are moving and specify the kind of information they want.

## Satellite periodical being well received

"Unusual...dynamic...striking..." These are some of the adjectives that have been used by leading educators and communal leaders in New York and elsewhere, to describe a literary venture known as Itoneinu, published four times a year by Beth Shalom West, the satellite synagogue of Congregation Beth Shalom.

Itoneinu, conceived by Rabbi Basil Herring, and edited by Ed Fine, a member of the synagogue's steering committee, is much more than a synagogue newsletter. It is typeset and printed on glossy paper; it features articles, reviews and analyses of aspects of Jewish life at home and abroad, written in the main by members of the synagogue.

Recent issues have presented varying views on the policies of Israel; reviews of kosher restaurants in Montreal and Toronto; analysis of the media treatment of the Lebanese war; aspects of Ottawa Jewish community affairs; the revival of tradition in suburban settings; philosophies of Jewish education in communities such as Ottawa; and a unique column entitled "Dear Rabbi," that presents questions of a day to day nature confronting the sensitive Jew — and rabbinic approaches to handling them, in a manner that reflects the popular newspaper series of a similar name.

Anyone interested in receiving a copy (there is no charge), can call the synagogue office at 232-3501.

## Want to learn Hebrew?

Group and private lessons offered mornings starting October 3.

To register or for more information call 820-2645

### Made to Measure

Suit-2 pces . . . \$249.00

Pants . . . . . \$55.00

Including material 100% wool

Alterations both men & women

Jacket

Take-in Let-out . . . \$9.00

Take-in lapels . . . \$25.00

Pants

Hem . . . . . \$3.00

Narrow legs . . . . \$8.00

Tel: 235-4134



RAYMOND'S  
TAILOR SHOP

365 1/2 Bank St.  
Suite 2, Ottawa

### Yaakov Adler

Strictly Limited Editions, Publishers and Distributors of Fine Prints, San Francisco, invites you to see

### Passover Portfolio

a series of Ten Serigraphs by the noted

Israeli artist

Shlomo Katz

SUNDAY, SEPTEMBER 25

from 4:00 to 9:00 p.m.

Gold Room, Embassy West Hotel

Available at Special Pre-Publication Price.

Wishing everybody in the community especially our friends and customers a very happy, healthy and peaceful New Year.

Bytown Boilers Reg'd.

PLUMBING AND HEATING CONTRACTOR  
755 RICHMOND RD.  
722-6806

JACK AND SARAH MARCOVITCH



## Bond Update

by Charles Wiseman

General Chairman, State  
of Israel Bond Drive



As a result of publication deadlines I am writing this column in late August for insertion into an issue of the Bulletin you probably will not read until after Yom Kippur. As we go to press we have sold a total of \$305,500 in Israel Bonds.

Although the Yom Kippur Bond Appeal may be finished when you read this, the sale of Bonds is not over. After Succot we will be contacting many whom we missed on Yom Kippur and before. If we do not contact you, call us. The Bond office is open twelve months a year. Don't think of Israel Bonds only at Yom Kippur. You can buy them at any time. Buy them for a simcha, buy them for charitable giving, buy them for grandchildren, buy them for yourself.

Why? Why buy Israel Bonds? Most of what I could tell you, you have heard or read before. But let me tell you one fact. With the exception of Egypt and perhaps Lebanon all of Israel's neighbours deny her right to exist. Israel must spend 32% of its budget on defence expenditures. This compares with eight per cent for the United States at the height of the Viet Nam war. With such heavy defence expenditures Israel must look to us for help in its development budget, so that it may become economically self-sufficient.

With our purchases now we hope to see the day when Israel will be economically self-sufficient and it will not be necessary to look to world Jewry to buy Israel Bonds. Israel has a foreign debt of \$21 billion of which 70% is at lower than market rates and in friendly hands — the result largely of U.S. government loans and the sale of Israel Bonds. Israel has never defaulted or delayed the repayment of any loan.

Much is said at this time of the year about charity. We are taught that the highest level of tsdakah is to offer someone a loan or enter into a partnership with him to help him become self-sufficient so that he will not require continuous charity. Is that not what Israel Bonds are all about?

I want to express my personal gratitude and that of the Bond Organization to the Chairmen of the synagogue campaigns who are making every effort to set new records for each shul. The Bond Chairmen are: Steve Shugar - Adath Shalom, Dr. Earl Cooperman - Agudath Israel, Hy Roodman - Beth Shalom, Steve Senman - Beth Shalom West, Dr. Andre Engel - Machzikei Hadas, Brian Gold - Temple Israel, Jack Sherman - Young Israel.

Your response to the Yom Kippur Appeal and your co-operation with the 1983 Israel Bond Drive will help determine the success of their efforts.

## Results of Jewish study shows divorce weakens religious ties

By David Anderson

Results of a new study suggest that Jewish children's formal ties to Judaism may be weakened by divorce and Jewish institutions are ill-prepared to counteract the trend.

The study, sponsored by the American Jewish Committee's William Petschek National Jewish Family Centre, is only preliminary, its authors stress. But the results could have implications beyond Judaism.

One of the major findings, for example, is that institutional representatives interviewed, such as rabbis and Hebrew school administrators, could not give close estimates of how many divorced families were in their schools or congregations.

"They acknowledged that they really did not know," said Dr. Nathalie Friedman of Columbia University, one of the two principal authors of the study, "and this led to one of our central conclusions: Most of the institutions are not geared to seeking out the divorced persons in their midst."

At the same time, Friedman said many of the institutional representatives interviewed — and most of the rabbis — said their impressions was that the divorce rate in their institutions is considerably lower than in the Jewish community as a whole.

"This bears out what has been found in other research," Friedman said. "While we aren't certain which is the cause and which the affect — do affiliated Jews refrain from divorcing or do divorced Jews refrain from affiliating? — we do know that single-parent families are under represented in organized Jewish religious and communal life."

Current data, according to the study, are too sparse to determine clearly whether divorce brings any great change to children's Jewish identity, but the emotional and logistical problems faced by single-parent families may affect children's participation in Jewish life.

It found, for example, that custodial arrangements, especially those where the child spends weekends with the non-custodial parent, often affect children's attendance at Hebrew school and synagogue.

Adding further strain to the child's Jewish identity, the study also found that many households stopped having religious observances in the home because the mother, still most often the custodial parent, either does not know how to carry out rituals that had been led by the father or does not realize that Judaism

permits women to perform these rituals.

And the severe scheduling problems faced by many working mothers make it difficult for these women to involve themselves or their children in religious activities.

At the same time, however, the study also found that families that belonged to a synagogue or sent their children to a Hebrew school before a divorce do not usually leave the synagogue or school after the divorce unless they leave the community.

It said that parents "usually try" to work together amicably before a Bar Mitzvah — the Christian equivalent of confirmation — "but if the problems between them have been severe, still greater bitterness can erupt around the Bar Mitzvah, making the event, a painful one for the child."

Reprinted from *The Citizen*, August 13, 1983.

### Jewish Community Campus Receipts

The formal application for registration as a Charitable Foundation has been submitted to Revenue Canada. Formal approval is expected shortly.

In order to be valid, receipts must bear the registration number. As soon as it arrives receipts for 1983 will be mailed.

Thank you for your patience and understanding.



**JOHN L. ZAGERMAN**  
Commercial Industrial Division  
Res. 236-8818

**C.A. FITZSIMMONS AND COMPANY LTD.**  
REAL ESTATE - INSURANCE - APPRAISALS - PROPERTY MANAGEMENT  
265 CARLING AVE. OTTAWA, CANADA K1S 1E1  
(613) 232-7185

## Classified

Florida season rentals. Hallendale, Parker Plaza luxury condominiums. Ocean-front one bedroom, \$7,500; convertible, \$9,500. After 6 p.m. 828-7777

Bright Jewish man, 41, well situated, 5'8", seeks easy-going, sensitive Jewish partner. Box 544, Montreal, Quebec, H4V 1Z2

Linguist-Polyglot. Expert in Russian and Arabic with good theoretical background and long practical experience. Former official Russian-Arabic interpreter with the late Anwar Sadat. Teaching (private lessons), translation and typing. Call 563-4487.

Ballet Russe d'Ottawa. Director Yury Polonsky. Teacher Rhoda Bodnoff. Classical ballet, character (Russian method), jazz, fitness, folk dance for children. All levels: beginners, advanced, children, adults. 3 locations. 224-0534.

Room and board with warm Jewish family. Near Nepean Sportsplex. Ideal for Algonquin student. Non-smoker only. Female preferred. Call 224-4560 evenings.



## Pelican Fishery Ltd.

Monday, Tuesday, Wednesday orders prepared under Rabbinical supervision & delivered Thursday.

1610 Merivale Road, Ottawa, Ontario K2G 3K3

226-6613



We have the right group for you.



**PIONEER WOMEN NA'AMAT**  
YOUR LINK WITH THE WOMEN & CHILDREN OF ISRAEL

*You'll smile too*  
when you belong to  
**Pioneer Women Na'amat.**  
Join Us  
and discover that  
*Belonging is Beautiful.*

**EASTERN REGION**  
Montreal 735-1679  
Toronto 636-5425  
Ottawa 238-8673  
Hamilton 627-9182  
Windsor 966-2547



## Party at Haydon's will launch Nepean Symphony Season

In honour of International Music Day the Regional Chairman of Ottawa-Carleton and Mrs. Andrew Haydon will open their new home at 18 Queen Elizabeth Driveway to all subscribers to the Nepean Symphony Orchestra on October 1.

"Music for Everyone and for Every Taste" is the theme of the 10th anniversary season of this dynamic orchestra which will give five concerts at Sir Robert Borden High School this year. A new feature of the subscription benefit is the family rate which entitles parents and their children to subscribe at a rate of \$50. What better incentive to introduce your family to excellent classical music ranging from Handel's *Water Music* to *Peter and the Wolf*. Regular adult subscriptions for the five-concert series are \$20. each.

Come to the party on Oct. 1 and join music lovers throughout the city to launch the N.S.O.'s new and exciting series. Reservations and subscription information may be obtained from:

• Naomi Cracower 820-0420 • Roberta Goldmaker 828-7011 • Elissa-Iny 820-7106  
• Evelyn Greenberg 829-0797

## School holds shabbat

The Star of David Third Annual Shabbat was held at Machzikei Hadas Synagogue in early June. This year's Shabbat was honoured by having the previous year's Graduates as well as present students of the school conducting the services.

Chazanim were Peter Swedko, Shawn Kimmel, Jason Tanner, Mark Spiro, Teddy Citrome, Andrew Cogan, Jeremy Citrome, Andrew Freed, Daniel Freed, Darren Lazare, Michel Lipski, Ethan Goldberg, Jonathan Gray, Corey Goldstein, Jason Bercovitch, Ian Levitt, Elliott Feller, Michael Blank, Adam Cantor, Michael Cogan, Daniel Dreyfus, Elliott Greenberg, Jeremy Levitt, Samuel Rosenbloom, Mark Silver, Alex Smith, Mitchel Wexler, Daniel Ages, Adam Turner, Eric Zunder.

As an added attraction this year, the girls conducted their own programme before the special Kiddush.

This programme consisted of Shabbat songs — Dvar Torah by Andrea Sternberg, Penny Greenberg, Ilana Wexler; Kiddush by Phillip Genger; and Beracha (cake) by

Jennifer Sherman, Pamela Swedko.

## Fears damage is done (continued from Page 1)

tional observance devoid of true religious sensitivity, is perhaps one of the reasons for marriage break-down because mis-directed punctiliousness in observing the mitzvot can produce an inflexible and insensitive mind-set.

Bulka is careful to note that the behaviour syndrome described above represents an extreme "but there is a lingering residual side effect in which the extremes of a few impact on the whole." He finds it especially repugnant that many Orthodox react passionately when observant Israelis are killed but remain silent when non religious Israelis are victims.

In identifying the parochialism within the Orthodox community, Bulka refers to the stork, known in Hebrew as hasidah — kindness. Why is the stork unkosher? Because it exercises its kindness only with its own. Bulka uses this as a paradigm for the "outfrunning" activity of certain Orthodox groups which will not hesitate to destroy an existing synagogue which does not appeal to their religious tastes. "The ancestral enemy of the Jews, Balaam, was able to laud the beauty of Israel's tents and

dwelling places. Today, too many Jews, in an ironic twist, do not hesitate to defame Jewish institutions, even to brand them as ugly."

The tendency to seal oneself off from the larger community, Bulka refers to as "ontological insecurity," and sees manifestations of this in the rift between the yeshiva world and the Orthodox rabbis who occupy pulpits. The latter tend to look down on the pulpit rabbis while the yeshiva leaders are seen as impractical and unrealistic. The result of this attitude, especially on the part of Roshei Yeshiva, is that many yeshiva graduates, instead of becoming part of the support system for congregational rabbis, "become gutter-sniping fifth columnists, alienated from the rabbi and the congregation of which they should have been part."

One of the most painful aspects of intra-Orthodox strife is what Bulka calls "Terrorism in the name of Halacha." Great Torah scholars are being pilloried in the most obscene way by the fringe elements who react negatively to every decision which they consider insufficiently severe. In this way some of the most distinguished

rabbis in the Orthodox community have been terrorized into silence.

In his survey of Orthodox habits Bulka also condemns the lukewarm feelings which the yeshiva world tends to inculcate towards the State of Israel. "The question of Israel is a question of survival: the question of survival is a religious priority above all other. How can an outsider to Orthodoxy be expected to react to such a neutral-cum-anli stance than to express utter revulsion at this narrow-minded, self-destructive behaviour?"

Bulka is equally impatient with Orthodox Jews whose politics are an extension of their theology. Their stand on the impermissibility of handing back any territory to the Arabs had led to degrading conduct in which other bona fide religious Jews are savagely attacked when they appeal for the politics of compromise.

Says Bulka in a final statement: "Undoubtedly Orthodoxy's strengths have served it much better than its weaknesses have hindered it. But, over the long haul, it is impressive that Orthodoxy seriously confront its situation and formulate far-sighted general and particular strategies if it is to become the acknowledged mode for Jewish expression in America."

## Wedding

Mrs. Sylvia Rosenes and Mr. David Rosenes are pleased to announce the marriage of their daughter Elizabeth Julie to Dr. Stanley Harris Kronick, son of Mrs. Samuel A. Kronick and the late Mr. Kronick.

The ceremony took place at home on September 18, 1983.

## Tamara

Custom made  
clothes  
for ladies.

Alterations for  
ladies and gents  
has moved to a  
new location  
in Fisher Glen.

19

Homestead Street

(between Fisher and  
Merivale Road)

224-0519

## Moving?

Be sure to give us  
your new address.  
232-7306

## Women's Division Roll Of Honour

To All Women In The Ottawa Jewish Community  
A Special Message from Simone Goldberg,  
Chairman, 1983 Women's Division, U.J.A.

We are in the process of closing the books on the 1983 U.J.A. Campaign, and are preparing our Annual Publication of Contributions to the Women's Division.

\* Your name will appear, as always in its proper Category in the forthcoming Women's Division Roll of Honour.

\* If you have indicated that you would like to remain anonymous, your wishes will be respected. You may telephone Freda Frankel at 232-7306 to verify.

\* Because of the present critical situation in Israel and Lebanon, we appeal to all women who have not as yet participated in the U.J.A. Campaign to make a contribution. This is a time when every dollar counts. Please help!

My best wishes to you and your families for 5744.

Simone Goldberg, Chairman  
Women's Division,  
1983 United Jewish Appeal.

Women's Division, U.J.A.  
151 Chapel Street,  
Ottawa, Ontario.  
K1N 7Y2

Yes, I wish to contribute to the 1983 Women's Division,  
U.J.A. Enclosed is my cheque for \$.....

I wish my contribution to be anonymous.....

Name .....

Address .....

**Elite**

Hair Design  
434 Rideau, Ottawa  
for men and women  
André Kenney  
Appointment Optional  
Call 235-6159



**The Chinese Village**

415 Rideau St.  
238-7723  
Reservations



## Bond sales pass \$300 million at International Conference

Israel Bond cash receipts for 1983 have passed the \$300 million mark, it was reported at the Israel 35th Anniversary International Israel Bond Conference in Israel which concluded on August 18. The results represent an increase in sales as of the same period last year.

"Previously years which followed Israel's wars, as in 1968 and 1974, showed a drop in Bond results. This cycle has not been repeated as world Jewry demonstrates its determination to continue to strengthen Israel's economy," said Conference Chairman Rabbi Leon Kronish of Miami.

### Begin clarifies

The 500 delegates at the conference were told by Prime Minister Menachem Begin at a 70th birthday dinner in his honour that "it is now clear in the United States" who is responsible for delaying conclusion of the peaceful agreement in Lebanon.

"The Syrian ruler declared that the Syrian forces will never recognize the Lebanese-Israeli Agreement and will not withdraw from Lebanon," the

Prime Minister declared.

Saluting his 70th birthday, 70 delegates at the conference announced commitments for the 1984 Israel Bond Campaign of purchases ranging from \$25,000 to \$400,000.

On the day on which the Israeli Government proposes drastic budget cuts and tax increases, delegates heard from Yoram Aridor, Minister of Finance, who explained that the steps were taken to strengthen the country's economy:

"As you can see, here in Israel we are doing everything possible so that the people of Israel will sustain their own economy," Mr. Aridor told the conference participants at a dinner. He added, "If we have to cut our Defence budget, it means that we cannot afford enough money for the Development Budget. Therefore, to develop our infrastructure, we need your help more than ever."

### Syria remains intransigent

At a dinner with Israel's Deputy Prime Minister David Levy, delegates were told that "the actual conqueror of

Lebanon is Syria which remains intransigent," Mr. Levy said that Israel refuses to use unemployment as a tool to tune down the economic activities and called the Israel Bond Organization "the bridge of the Jewish people to Israel."

The cost of maintaining the Israel Defence Forces in Lebanon amounted to \$1 million a day, Minister of Energy Yitzhak Moda'i told the delegates.

"Without support for our economy, which missions such as Israel Bonds' exemplify, Israel's task would have been much more difficult," Mr. Moda'i said.

### Israel repays debt

Israel's punctuality in repaying its debt, including redemption of Israel Bonds, provides an unusual record on the contemporary economic scene, Minister of Industry and Commerce Gideon Patt stated.

One-half of Israel's \$21 billion foreign debt, he said, is due to the six wars Israel had to fight. He pointed hopefully to the growing role of high technology products among Israel's exports, stating that they accounted for over a third of her current industrial exports. Israel Bonds, he declared, had provided development funds for the country's infrastructure including pipelines, roads, ports, airports, electric power installations and communication networks.

Without that infrastructure the current expansion of science-based high technology industries would not be possible," he said.



Devora Roten, a 16-year old student in Na'amat Pioneer Women Timon High School in Bnei Brak, Israel, designed the new fall outfits pictured above.

## Na'amat students create a dazzling fall collection

The premiere showing of a dazzling collection of fall fashions, created by a unique group of young Israelis, will be held at the Pioneer Women/Na'amat 28th Biennial Convention, October 16-19, at the Hyatt Regency Hotel in Baltimore. The designers, many of whom were once considered failures by teachers and family, are among the top students in the 16 vocational high schools operated by Na'amat, the Israeli sister organization of

Pioneer Women/Na'amat. "Many graduates of our schools are the first members of their families to finish high school," explained Phyllis Sutker, National President of Pioneer Women/Na'amat. "And the high quality educational program is geared to the job market in Israel."

In addition to the 16 four-year vocational high schools, Na'amat offers professional courses for teenagers and women. Arab and Jewish students study data processing, jewelry design, secretarial science, and child care.

Following the Convention, the fashion show will be displayed by many of the 500 Pioneer Women/Na'amat clubs across the country.

## In Appreciation

Heartfelt thanks to all my friends for coming to see me while in the hospital, for the many cards, flowers and donations to charitable organizations. Your encouragement helped me through this trying time.

Tema (Mrs. N.) Lewin

## In Appreciation

The family of the late Fanny Blostein wishes to thank their many relatives and friends for cards of condolence and donations made to charitable organizations in her memory.

## HEBREW COURSES AT OTTAWA UNIVERSITY September 1983 — April 1984 HBR 1001

Introductory Modern Hebrew (4 h.p.w. — 6 credits)  
Alphabet and phonetics: essentials of grammar.

Prerequisite: None

### Schedule

Monday 1800-2000

Wednesday 1800-2000

(Instructor: Mrs. Aili Rodal)

### HBR 2001

Intermediate Modern Hebrew (4 h.p.w. — 6 credits)

Continuation of HBR 1001. Further development of basic skills. Selected readings.

Prerequisite: HBR 1001 or the equivalent

### Schedule

Same as HBR 1001

(Instructor: Mrs. Yael Lefkovich)

For more information, call 231-2305 or 231-2945, B.30-1600.

DEPARTMENT OF MODERN LANGUAGES AND LITERATURE, UNIVERSITY OF OTTAWA

## ISRAEL

# \$983\*

from

\*Fares subject to government approval  
Organized tours depart Montreal every Monday and Wednesday

## Join

**Rabbi and Mrs. Arnold Fine**  
on an exciting  
**TOUR TO ISRAEL**  
**October 24-November 7**



60 Queen St.  
Suite 303, Ottawa

Call for details

**Sandy Granatstein, CTC**  
**236-5555**

Wishing all our friends and relatives a very healthy, happy and prosperous New Year. May the New Year bring you every wish you wish for yourself.

**Sarah and Jack Marcovitch**

## PHOTOCOPY SERVICES

Discount Photocopy Centre

Regular Copies 6¢ Each

As Low as 3¢ Each in Quantity  
162 Chapel at Rideau 230-5525  
10 Free Copies With This Ad

## DRYCLEANING SUPER SPECIAL

2 - 3 Piece Suits \$4.00 Each  
Same Location — Super Cleaners

## Moving To Another City? Need Help?

B'nai B'rith, with members in every major community in the United States — and most mid size communities — is ready to help you with a local contact in your new city, who can answer questions and generally help you get a head start.

Contact:

**B'NAI B'RITH**  
**Shalom Service**  
**Sherut Shalom**

1640 Rhode Island Ave., NW  
Washington, DC 20036  
Phone (202) 857-6580

Be as specific as you can be.  
There is no charge for this community service



## Begin's Rosh Hashanah Message

**JERUSALEM (JTA)** — The following message from Menachem Begin on the occasion of Rosh Hashanah, 5744, was issued several days before he announced his resignation as Premier.

5743 was a difficult and painful year. With all our hearts, we pay homage to the precious sons of our people who gave their lives to assure the security of the northern part of our country. We pray for the recovery of those wounded in this fight against a cruel enemy.

As we look at the events of the past and anticipate the days and months ahead, there is cause for some comfort and satisfaction.

During this year we signed an agreement with Lebanon terminating the state of war. Lebanon is the second of our immediate neighbors to sign such an agreement with us. Much remains to be done to give effect to the letter and spirit of that agreement. But the foundation has been laid.

We respect the integrity and sovereignty of Lebanon and will leave its soil when, as it is understood under the terms of the agreement, all foreign forces will withdraw. Meanwhile, we have begun preparations for the redeployment of our forces for the sake of the security of our men. Our northern neighbor will have to see to it that Lebanon is never again used as a springboard for attack against our population.

Preventing the return of the PLO is essential not only for us. It is vital to the future stability of Lebanon, which has at last been partially freed from the domination of that barbaric force.

Gradually the Western world realizes that the PLO, operating from Beirut, was the centre of international terrorism, undermining stability around the globe. On the basis of our experience, we urge the free democratic world to confront this menace until it is overcome.

As we enter the New Year, there are positive indications that we may expect some developments in our foreign relations. Nations that had severed their ties with Israel ten years ago are now considering the restoration of normal diplomatic relations. And we are especially pleased

that some of those who moved their embassies out of Jerusalem are returning. We hope it will not be long before all of them do so. The day will surely come when all nations with whom we have normal diplomatic relations will recognize that Jerusalem is the capital of our country and that their embassies should be here.

We derive satisfaction from the growing acceptance of our people's right to live in Judaea and Samaria. Our presence there is not an obstacle to peace but, on the contrary, an encouragement to peaceful coexistence. We have always maintained that there is adequate room for Jews and Arabs to live together in mutual respect, in dignity and in peace.

Let us now apply ourselves to the tasks of strengthening our people residing in the land. We must strive for greater unity of purpose within the diversity of opinion in our democratic society. Let us combine all our forces into one strong nation — veterans and newcomers, Sephardim and Ashkenazim, city-dwellers and the farming community, religious and non-observant. We are all part of this great ancient and renewed House of Israel.

There are still large numbers of our brethren who yearn to join us, but are prevented from doing so by the hostile policies of their governments in the Soviet Union, Iran, Ethiopia and Syria. Again we urge the leaders of those nations to let our people go. They are not hostages, they are not refugees; they do seek to exercise their elementary human right to repatriation.

And our brethren in the free world should know that the greatest contribution they can make to the Israel they love is to come here and share in its development and its upbuilding.

Strengthened in numbers, in spirit and in resolve, we shall ensure that our beloved Eretz Israel will endure, will flourish and will shine for all generations to come.

As we enter the New Year 5744, my heartfelt greetings go out to the entire Jewish people from our eternal capital, Jerusalem.

## A profile of Yitzhak Shamir

By Gil Sedan

**JERUSALEM (JTA)** — If Yitzhak Shamir becomes Israel's next Premier, he will certainly follow in Menachem Begin's footsteps as a strong-willed fighter for a safe and secure Israel. His background and training is similar to Begin's.

Both men were born in Poland where they were active in the Revisionist Zionist movement founded by Zeev Jabotinsky. Both men were also active in the underground movement in Palestine against the British, although Begin was the leader of the Irgun and Shamir was a leader in the Stern Group.

But in many other ways, Shamir differs from Begin in one and personal style. The short, moustached 68-year-old Shamir, with his heavy eyebrows and ready smile, is friendlier and more diplomatic than Begin, does not share Begin's penchant for ceremonies, lacks a sense of humor and has a liking for secrets, perhaps a carryover from his days in the Stern Group and the Mossad.

Shamir was born in Ruzinov, a small Hasidic village in eastern Poland. His family name was Jęzrenicki. He graduated from the Bialystock Hebrew Gymnasium and then studied law at the University of Warsaw.

Shamir went to Palestine in 1935 at the age of 20, where he continued to study law at the Hebrew University but soon became involved in local political activities. He first joined the Irgun Zvai Leumi. Three years later, when Abraham Stern left the Irgun to form his own, more radical group, Lohamei Herut Yisrael (Lehi), Shamir joined that group.

Shamir was jailed by the British several times, first in Mizra, near Acre, then in Latrun, near Jerusalem, and eventually in Eritrea. When the State was established the Stern Group was suspected of murdering Count Folke Bernadotte of Sweden, a United Nations representative who was pressing a plan to partition Palestine between a Jewish and an Arab state.

In 1955, Shamir joined the Mossad where he worked for the next 10 years, making Paris his main base of operation. In 1970 he joined the Herut Party which was headed by Begin. He was elected to the Eighth Knesset in 1973 and two years later became chairman of the Herut Executive and in effect the party's number two man. When the Likud came to power in 1977, Shamir was named Knesset Speaker. After Moshe Dayan

resigned from the Cabinet in 1979, Shamir replaced him as Foreign Minister.

When the Knesset approved the Camp David accords, Shamir abstained because he was suspicious of the terms of the treaty, a suspicion he continues to harbor. Prior to the war in Lebanon he maintained a strong standing among his Cabinet colleagues and was considered Begin's heir apparent. However, his passivity during the war, leaving Defense Minister Ariel Sharon free to guide the military activity in Lebanon and influencing the Foreign Ministry, lost Shamir some of his standing and credit in the Cabinet. He justified his passivity, saying: "When the guns thunder, diplomacy keeps silent." The Kahan Commission which investigated the massacre of Palestinian civilians at the Sabra and Shatila refugee camps reprimanded Shamir, saying that "he erred in not taking any measures" to help prevent the tragedy, after another minister had warned him about the Christian Phalangist actions in the camp.

If Shamir becomes Premier, he is expected to adopt a policy similar to that of Begin. And with the aid of a strengthened Sharon, he might even be more hawkish.



## JTA News in Brief

**MONTREAL** — Joseph Riwash, a Nazi-hunter and authority on the Holocaust, has been asked by the Royal Canadian Mounted Police to provide material for an investigation of Jim Keegstra, a former Alberta high school teacher suspended last spring for insisting in the classroom that the Holocaust never occurred.

Riwash, a Montreal resident, is the author of "Resistance and Revenge" which is compulsory reading for students of the Holocaust at McGill University and the University of Montreal. He served as an investigator with the legal department of the U.S. army in Germany from 1945-1959. His files were used in the prosecution of Adolf Eichmann in Jerusalem.

Keegstra, 48, taught junior and senior high school students in Eckville, a small village in northern Alberta of which he also served as Mayor. He is an official of the Social Credit Party which once espoused anti-Semitic views but has long since renounced them. He preached to his classes that the Jews are the root of all evil and contended that Jesus was not a Jew.

Keegstra was suspended by the Alberta school authorities after Eckville parents complained he was indoctrinating their children with anti-Semitic propaganda. Eckville, with a population of 900, has no Jewish residents. Efforts to remove Keegstra as Mayor failed.

\*\*\*\*\*

**JERUSALEM** — On the eve of Rosh Hashanah, Israel's population was estimated at 4,110,000, the Central bureau of Statistics reported. Of the total population, 3,407,000 are Jews (82.9 percent) and 703,000 are non-Jews.

In the past year Israel's population increased by 78,000 people, a growth of 1.8 percent, compared to 1.6 percent in the previous year. Of the 78,000 people, 57,000 were Jews, an increase of 1.6 percent compared to 1.4 percent in the previous year.

The non-Jewish population increased by 21,000 or 2.8 percent compared to a 2.6 percent increase last year. The number of immigrants was 15,000, an increase of 15 percent over last year.

\*\*\*\*\*

**JERUSALEM** — Leon Dulzin, chairman of the Jewish Agency and World Zionist Executives, expressed his deep grief at the death of Sen. Henry Jackson (D. Wash.) in a cable to Helen Jackson, the widow of the late senator, Jackson's death at the age of 71 "is an irretrievable loss," Dulzin said.

"He will sorely be missed as a courageous fighter for human rights and an indefatigable defender of the rights of Soviet Jews to leave the Soviet Union in order to go to their historic homeland and rejoin their families in Israel. He was a friend in need in the United States Senate, and we knew that we could always count on him."

\*\*\*\*\*

**NEW YORK** — The Argentine government has promised the Jewish community that it will investigate a recent rash of anti-Semitic incidents and take measures to prevent their recurrence, the World Jewish Congress' Latin American branch reported here.

The promise was offered by the Undersecretary of the Interior Guillermo Lascano Quintana at a meeting in Buenos Aires with representatives of the Delegacion de Asociaciones Israelitas Argentinas (DAIA), the central body of Argentine Jewry. The delegation was headed by DAIA president Shimon Cohen Imach who reported on the meeting. The DAIA is an affiliate of the WJC.

The Jewish leaders met with Quintana "to express the concern of the Argentine Jewish community in view of the renewal of anti-Semitic incidents," Cohen Imach said. He noted that in the past three months, anti-Semitic graffiti has appeared on the walls of synagogues and threats have been made against Jewish schools.

Anti-Jewish publications, including non-registered periodicals, are being sold at news-stands, he said. They include such titles as "Alerta", "Masoneria" and "Papeles." In none of them is the publisher identified. "Papeles" carried an advertisement for Aerolineas Argentinas, the national airline. But the airline told the DAIA that the ad was not authorized, Cohen Imach said.

He said Quintana was given a full account of these developments and promised that the government would inquire into their source and take preventive measures.

\*\*\*\*\*

**NEW YORK** — Members of the Student Struggle for Soviet Jewry staged a Rosh Hashanah eve "call to conscience" shofar ceremony at Aeroflot Russian Airlines' Fifth Avenue offices to coincide with the gathering of 35 nations in Madrid to sign the final document of the Helsinki Agreement.

The SSSJ called for the expulsion of Soviet diplomats and the shutdown of Aeroflot's U.S. offices as a "minimum" response to the Soviet downing of the KAL jumbo jet and its continued "flouting of the very human rights provisions of the Helsinki Agreement."



# Highlights of the Year 5743

## September

President Reagan proposes a Mideast peace initiative calling for the creation of a Palestinian "entity" on the West Bank and Gaza Strip in "association" with Jordan, while demanding a freeze on Jewish settlement activity on the West Bank. Israel rejects the proposal, saying it deviates from the Camp David accords.

The Arab League member states issue a peace proposal at the conclusion of a summit conference in Morocco, later to be known as the Fez Plan, which calls for the establishment of an independent Palestinian state on the West Bank with Jerusalem as its capital. Despite a call for guaranteed "peace among all states in the region," Israel denounces the Fez proposal as a "renewed declaration of war on Israel."

Pope John Paul II, in a highly controversial move, meets privately for nearly 30 minutes with PLO chief Yasser Arafat. Israel expresses "profound disappointment" with the meeting, saying it will be "recorded in the national memory of the State of Israel and the Jewish people."

Israeli troops enter west Beirut following the assassination of Lebanese President-elect Bashir Gemayel. Within 48 hours, the world is shocked when hundreds of Palestinian civilians are massacred by Gemayel's Christian Phalangist forces. Premier Menachem Begin condemns all criticism of Israeli involvement in the massacre as a "blood libel," but eventually succumbs to intense domestic pressure to establish a commission to conduct a formal inquiry into the circumstances of the massacre.

## October

An Arab League delegation headed by King Hassan of Morocco confers with Reagan in Washington, but according to Administration officials, fails to meet U.S. requests for Arab recognition of Israel and for negotiations without preconditions.

Israeli Defense Minister Ariel Sharon tells the judicial commission of inquiry that while it was assumed that when Israel sent the Phalangists into the Palestinian refugee camps there would be civilian deaths, "None of us, myself included, ever for one moment in our worst dreams anticipated or feared a horror like that."

Egyptian President Hosni Mubarak issues a sharply worded denunciation of Israel's actions in Lebanon and warns that it could have "grave repercussions" on their relations. Egyptian Ambassador to Tel Aviv, Saad Mortada, is recalled to Cairo.

Lebanese President Amin Gemayel, elected to succeed his older brother, Bashir, makes an official visit to Washington indicating that he will look to the U.S. as his main source of financial and military assistance, and in a speech to the United Nations, notes his reluctance to sign a peace treaty with Israel at this

time.

## November

Begin tells the commission of inquiry "none of us ever imagined" that the Phalangists would perpetrate a massacre in the refugee camps. The commission later issues a bombshell, notifying Begin and eight other top Israeli officials that they "may be harmed" if certain potentially damaging conclusions are reached on the basis of their testimony to date.

A Defense Ministry report concludes that the collapse of a seven story building housing the Israeli local military headquarters in Tyre, which kills 90 people, including 76 Israelis and 14 Arabs, was caused by a leak from cooking gas cylinders in one of the first floor rooms.

The West Bank civil administration announces it has withdrawn the requirement that all foreigners seeking permits in the territory must sign a pledge to refrain from "any act or rendering of any service" to the PLO "or any other hostile organization as defined by law."

## December

Hussein meets with Reagan in Washington and while he reiterates his support for the President's September 1 peace initiative, does not provide any indication that he is willing or able to join the U.S., Egypt and Israel in negotiations based on the Camp David formula.

Israel and Lebanon begin their long awaited negotiations, with the U.S. as an active partner, to establish the framework for the withdrawal of Israeli troops from Lebanon and future relations pertaining to normalization and security arrangements.

Chinese Prime Minister Zhao Ziyang says in Cairo that if Israel withdrew from occupied Arab territories and allowed for the establishment of a Palestinian state, his country would acknowledge Israel's "right to existence and independence."

## January

The U.S. acknowledges that long-range sophisticated Soviet made SAM-5 anti-aircraft missiles are being "deployed" in Syria, the first time the weaponry is provided by the Soviets to an ally outside the Warsaw Pact countries.

The UN Security Council, by a vote of 13-0 with the Soviet Union and Poland abstaining, extends the mandate of the United Nations Interim Force in Lebanon (UNIFIL) for another six months.

The Financial Times of London reports that Israeli exports to Lebanon have "taken a quantum leap" since the invasion last June and quotes an Israeli army spokesman as estimating that Israel's trade with Lebanon is averaging \$20 million a month.

## February

The commission of inquiry into the refugee camp massacre of Palestinians calls

for the resignation of Sharon or his dismissal by Begin for willfully ignoring the obvious danger of "vengeance and bloodshed" against civilians when it allowed armed Christian Phalangists to enter the west Beirut camps last September.

The panel's recommendations are approved by the Cabinet and Sharon resigns from his Defense Ministry post only to be retained in the Cabinet as Minister-Without-Portfolio. Moshe Arens, Israel's Ambassador to the U.S., is appointed Defense Minister. While the Cabinet is meeting, a hand grenade is thrown into a group of Peace Now demonstrators opposite the Prime Minister's Office killing Emil Grunzweig and injuring nine others.

Former Presidents Jimmy Carter and Gerald Ford declare in a jointly written article in Readers Digest that Israel's settlement policy on the West Bank is the "major obstacle" to moderate Arab



Shmuel Katz • Jerusalem and the Wall

countries joining the Mideast peace process.

The Palestine National Council meeting in Algiers adopts a resolution supporting the Arab League's Fez proposal calling for a Palestinian state on the West Bank, but appears to fall short of providing Hussein with a mandate to negotiate for the Palestinians.

## March

Carter visits several Mideast nations, including Egypt where he meets with two PLO officials, and Israel where his visits to East Jerusalem and the West Bank are marred by incidents of violence.

Foreign Minister Yitzhak Shamir and Lebanese Foreign Minister Elie Salem meet separately with Shultz in Washington in an effort to restore momentum to the three-month-old negotiations between Israel and Lebanon for the withdrawal of all foreign troops from Lebanon.

The Israel Cabinet decides to convert eight military encampments on the West Bank to civilian settlements. One of the planned new settlements, called Bracha, is to be situated on the peak of Mt. Grizim, overlooking Nablus, the largest Arab city on the West Bank.

Arens discloses that Israel has decided to provide the U.S. with information about war materials obtained in the Lebanon war without demanding anything concrete in return. The nature of the information is not revealed.

The U.S. announces the sale to Israel of 200 Sidewinder missiles at a cost of about \$16 million "as part of the long standing U.S. policy of assisting Israel to ensure that it

has the means of defending itself within secure borders."

## April

The Jordanian Cabinet issues a communique following talks with PLO chief Yasser Arafat saying that it has abandoned its efforts to seek agreement with the PLO to negotiate for the Palestinian people because the PLO's position is incompatible with its own.

PLO moderate Issam Sartawi, who has met frequently with Israel leftwing representatives, is gunned down by a lone assassin in the lobby of a hotel in the Portuguese town of Albufeira where the congress of the Socialist International was meeting. The extremist Palestinian Abu Nidal gang claims responsibility.

At least 60 persons, including as many as 15 Americans, are killed and more than 100 injured when a powerful explosive device virtually destroys the American

fatalities surpass the 500 mark — and with the apparent realization that Syria and the PLO have no intention of pulling out of Lebanon one year after the war began, the Israel government indicates that it is ready for a redeployment of its troops in Lebanon.

Heavy fighting erupts in Lebanon's eastern Bekaa valley between pro-Arafat loyalists and anti-Arafat Syrian backed elements of Arafat's mainstream Al Fatah unit who accuse their leader of vacillation and demand a new war to the end against Israel.

Egypt's Ambassador designate to Israel, Omar Sirry, says in Geneva that he will not be going on to his post in Tel Aviv as long as there is no timetable for the withdrawal of Israeli troops from Lebanon.

## July

Shultz makes an unexpected stopover in the Mideast on returning from a visit to the Far East and Pakistan, and after a five hour meeting with Assad and meetings with Israeli officials, candidly admits that he could not "claim any substantive achievement by way of withdrawal" of Syrian troops from Lebanon.

The long delayed visit to Washington by Begin is cancelled when Begin telephones Reagan to say that for "personal reasons" he would not be making the trip. Their last meeting was in June, 1982.

The Israeli Cabinet unanimously approves a plan for the redeployment of the Israeli Defense Force in Lebanon without revealing details of the plan or saying when it would be implemented.

The Reagan Administration concludes three days of intensive talks with Arens and Shamir in Washington having accepted the Israeli decision to redeploy as "inevitable" and agreeing to Israel's contentions that this would be the first phase of its complete withdrawal from Lebanon.

The Security Council votes 13-0 with two abstentions by Poland and the Soviet Union to extend for three months and mandate of UNIFIL. Robert McFarlane, Deputy National Security Advisor, is named by Reagan to replace Philip Habib as his personal representative in the Middle East.

Israel's new Ambassador to the United States, Meir Rosenne, officially presents his credentials at the White House to Reagan.

## August

Shultz reiterates U.S. opposition to new Israeli settlements on the West Bank, but stresses that the Jews who live there now have the "right" to remain in Judea and Samaria.

Egyptian Minister of State Butros Ghali tells Arab journalists in Paris that Syria's refusal to withdraw from the Bekaa valley is "natural and justified," adding that Damascus "is worried by Israel's intentions."

## June

Motivated by steadily mounting casualties in Lebanon — Israel army



AFFILIATED WITH



Association of  
Jewish Community Centres of  
Canada — YWHAAS and Camps



# Jewish Community Centre News

The J.C.C. of Ottawa is a Beneficiary Agency of the United Jewish Appeal

## Program Update: Phys. Ed. Department

By Harvey Hershenkopf  
Phys. Ed. Director



A very successful learning experience was had by the children enrolled in Sports Camp. Cindy, Tim and I probably had just as grand a time as the campers we directed.

Now as we prepare for the fall programming season much excitement, anticipation and interest has been generated with the new campus on Broadview opening its doors for the community.

The Phys. Ed. Department of the J.C.C. will offer a wide range of adult, teen and children's programs in the brightly painted new gymnasium. Doreen Keir's Rhythmic Fitness class will meet Mondays through Thursdays at the new campus from 9:30 to 10:15 a.m. Dynamic Doreen has been at the helm of this women's fitness class for twelve years now and she is looking forward to moving into the new building.

As well as Doreen's workout class, the J.C.C. will offer an assortment of children's afternoon classes designed to reach and cater to the Hillel student population. Self defence, gymnastics, mother/daughter dancersize, Sunday floor hockey leagues as well as evening fitness classes led by Rhoda Bodnoff Tuesday and Thursday evenings will start the new season off. Many new pieces of equipment have been purchased in order to meet our needs.

The J.C.C. central or downtown branch will offer fitness classes in the morning for women, a noon platoon fitness class for members which is co-ed and an evening fitness class for the after work fitness enthusiast. Volleyball, basketball, racquetball, weight-lifting, CPR courses and a wide gamut of other recreational activities will take place.

Please feel free to contact me at 232-7306 for any information relating to the Phys. Ed. dept.

On behalf of all the staff at the J.C.C. I would like to wish everyone a Shana Tova.

## Come on down!...

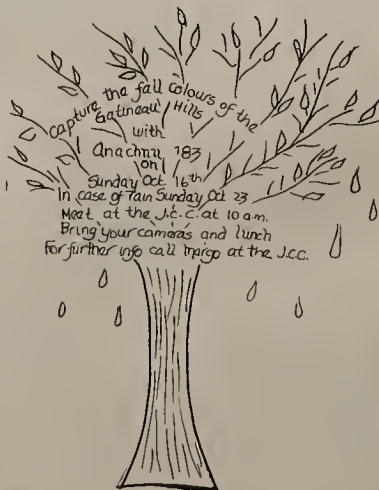
The J.C.C. has two sparkling new groomed racquetball courts. The gym has been redone and ping pong tables have been purchased. Activities are in overdrive at the J.C.C.

### GET INVOLVED.

### IT'S YOUR CENTRE!

Stay abreast of activities at the J.C.C.

Phone Cindy Thurstwaldner,  
Harvey or Liz at 232-7306.



## ATTENTION JEWISH TEENS OF OTTAWA!!

If you are between the ages of 13-18 and would like to get involved — we have something for you! From our various youth groups to our athletic programs, run birthday parties or volunteer.



If you have a need, we'll help you fulfill it. There's a place for you here at the J.C.C.

If you're interested please call Elizabeth at 232-7306.

## WANTED: LEADERS FOR CUBS

Wednesdays 6:30-8:00 p.m. If interested please call Elizabeth at 232-7306.

## RECORDER TEACHER

To teach young children between the ages of 6-9. If interested please call Elizabeth at 232-7306.

## BABYSITTERS FOR JUNIOR GROUPS

881 Broadview, Jewish Community Campus.  
Mondays: 12:30 - 1:30 p.m.  
Tuesdays, Wednesdays,  
Thursdays: 2:00 - 4:00  
Fridays: 11:30 - 1:30

Those interested please call Elizabeth at 232-7306.

## Tweens Boys Night Out

This program began last year as a pilot project of the Jewish Community Centre. It was a success and this year many changes have been made. Under the leadership of Harvey Hershenkopf, the program will have sports (instruction as well as playing time) movies, parties, etc. It was a tremendous success, and this year the plans look even better.

Call Harvey at 232-7306, ext. 67 or 47, for more information.

## Golden Age Activities

All programs take place on Mondays in the Social Hall of the J.C.C.

**Monday, October 3**

Mini-Lunch and Bingo 12:30 p.m.

**Monday, October 10**

Trip to Gatineau, 12:30 p.m.

Refreshments on return

**Monday, October 17**

Monday Good Luck Club visit. Luncheon and musical program, 12:30 p.m.

## Rhythmic Fitness

with

**Doreen Keir**

Exercise in the new Jewish Community Campus Gym.

Exercise to new current routines.

- Dancercise
- Ropes and wands
- Hooked on Classics — Swing and Broadway
- Folk Dancing — Yoga
- Circuit Training, etc.

**WHERE:** Jewish Community Campus  
881 Broadview — South of Carling near Queensway

**WHEN:** 4 days/week  
Mondays — Thursdays  
9:30-10:15 a.m.

**STARTING:** 5 week sessions  
September 12th  
Registration 9 a.m.  
First Session Special — 14 classes — \$20.00

Special Rate for full membership — September — June — \$135.00.

For further information — phone Harvey at the J.C.C. Phys. Ed. Department — 232-7306, ext. 47 or 67.

Second session starts October 11th.

**JOIN**  
the fastest growing  
Jewish youth group  
in Ottawa

**Get ready... Get INVOLVED**  
CALL ELIZABETH 232-7306

B'nai Brith  
Youth  
Organization  
Lake Ontario  
Region  
Southern Ontario and  
Upper New York

Alvin Zalkin  
B'nai Brith Youth



AFFILIATED WITH



# Jewish Community Centre News

The J.C.C. of Ottawa is a Beneficiary Agency of the United Jewish Appeal

## The winners!

## Kiddie Kobbler and Melting Pot top dogs

The A Division featured two old arch rivals in the final series: Kiddie Kobbler and Bradson Phillies. Three thrilling games ensued with Kiddie Kobbler surviving by a commanding margin of three games to nil. A fine season was had by the five teams who represented the A Division. Baseball 1984 looks to be dynamite.

In the B Division matters were different. The City and District/Towne Cobblers teams blew the Melting Pot for a whirl in the first two games of the best of five final. Melting Pot stormed back to take the series three games to two. This

series proved most thrilling. Good sportsmanship and skill was exhibited by all the players.

Congratulations to all the players in the League for a great nailbiting season. Talk has already started about next season.

A Division is looking for captains.

B Division is looking for captains.

Both leagues are always looking for new talent.

Interested people call Rick Labovitch at 995-1067 or 728-6607 or Harvey at the J.C.C. at 232-7306, ext. 47.

## Jewish Community Centre of Ottawa Raffle Winners

- 1st Prize winner — Joanne Jackson, 1791 Verr Ave.  
2nd Prize winner — F. Friedling, 3360 Paul Anka Drive  
3rd Prize winner — M. Goldfield, 2704 Killarney

Anachnu  
Wine & Cheese  
on  
Sat. Oct 1, 1983  
at  
9:00 pm!  
Adult Lounge  
J.C.C.  
151 Chapel St.  
\$4.00 per person  
\$7.00 per couple



## "HE SHOOTS... HE SCORES"

Excitement and drama will fill the new gym on Broadview as J.C.C. Floor Hockey year number 8 begins!

Starts Sunday, October 2 runs to Sunday, December 4. Sunday, December 11 reserved for the playoffs.

PLEASE NOTE: November 6 there will not be a game scheduled due to the Arts Alive program.

PLACE: Jewish Community Campus — 881 Broadview Time: 1-5 p.m. Fee: Members — free Non-Members — \$30.00

Two leagues will be started: Boys 5-9 and Boys 10-13

A WORD TO THE WISE...return registration form and cheque (if required) before September 25 to Floor Hockey, J.C.C., 151 Chapel St., Ottawa K1N 7Y2.

Name \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_  
Age \_\_\_\_\_  
M \_\_\_\_\_ NM \_\_\_\_\_

## J.C.C. Day Camp Sports Camp TO ALL CAMPERS AND PARENTS!

Thank you for making this past camping season the success that it was.



## Summers are for fun

We look forward to serving you in 1984





AFFILIATED WITH  
  
 Association of  
 Jewish Community Centres of the  
 Y.M. - Y.W.H.A.S. and Camps



# Jewish Community Centre News

The J.C.C. of Ottawa is a Beneficiary Agency of the United Jewish Appeal

## Notice to Members of the Jewish Community Centre and Jewish Community of the Annual Meeting of Members of the

Jewish Community Centre of Ottawa

**Sunday, October 16, 1983**  
 at 10:00 a.m.

The entire Jewish Community is invited to attend the Annual General Meeting of the Jewish Community Centre which will be held on Sunday, October 16th, 1983, 10 a.m., in the Assembly Hall of the Jewish Community Centre. The purpose of this meeting is to elect Directors and to transact such other business as shall properly come before the meeting.

In accordance with the constitution a Nominating Committee has proposed the following 25 persons for the Board of Directors for the 1983-84 year: Barry Ages, Ricki Baker, Barry Davis, A.J. Freiman, Roz Gershon, Lawrence Greenspon, Len Heitin, Ben Karp, Carol Kassie, Ralph Kassie, Stan Levine, Alissa Lieff, Mark Resnick, Morton Ross, Bill Shenkman, Flora Silverman, David Slipacoff and Liz Vered.

The Past Presidents of the organization who are Bernard M. Alexander, Q.C., Hyman Soloway, Q.C., Dr. Nathan Schechter, Irving Rivers, Stephen Victor, Q.C., Saul Ross and Norman Slover are automatically members of the Board.

Additional nominations for Directors may be made by any member up to three days prior to the date fixed for the Annual Meeting, by mailing same to the Secretary at 151 Chapel Street. All nominations must be in writing and signed by the nominees.

The By-laws further provide that the Directors at their first meeting following the Annual Meeting, shall elect a President, two Vice-Presidents, a Treasurer, an Honorary Secretary, and such other officers as they may deem advisable.

Light refreshments will be provided following the elections.

## Anachnu '83 ready to roll

Anachnu '83 is starting its second season with a Wine and Cheese Party at the J.C.C. on Saturday, October 1st at 9:00 p.m.

Upcoming program highlights include a hiking trip to the Gatineaus in October as well as bowling, dances and a brunch.

If you wish to be put on the mailing list, or for further information on programs call Margo at the Centre (232-7306). Watch future Bulletins for upcoming events.



November,  
 5, 6, 7, 1983

Save all your summer books for our annual

## Second- hand Book Bonanza

- Paperbacks
- Hardcover

Please drop them off  
 at  
 the J.C.C. office.



In concert  
 Saturday night Nov. 5



Mike Burstyn

Mike Burstyn, a native New Yorker who has made Israel his second home since 1963, was born into show business. His parents Pesach and Lillian Burstyn were two of the mainstays of New York's Second Avenue Yiddish Theatre. Burstyn has been performing professionally since the age of 7 when he began touring South America, Europe, Israel and South Africa with his parents' theatre company.

Burstyn starred in the Broadway production "Bar-num" and has won two Israeli Oscars as best actor for his

musical films Kuni Lemel and Hershele, recorded over 25 LPs for CBS Records, and had his own TV variety series, New Faces.

*"Books, unlike  
 people, enjoy being  
 used. We need used books.  
 Drop them off at either  
 J.C.C. office, or  
 Call Roberta 828-7011  
 or Carole 829-6669  
 ARTS ALIVE We pick up  
 and deliver."*



NOVEMBER  
 5, 6, 7 1983

## In celebration of Jewish Book Month

display and sale of books, gifts  
 fine art and fine crafts  
 and programs for all ages.

*At the  
 Jewish Community Centre...*



November 5-6-7

## ARTISANS WANTED

Artisans and fine craftspeople to exhibit and sell in our 1983 Jewish Book Fair, November 5, 6, 7. Spaces are limited; Jury System Selection. Apply now, please.

Deadline for applications: September 26

Contact:

Bryna Cohen — 596-1969  
 Carol Froimovitch — (819) 459-2146  
 Ron Boro at J.C.C. — 232-7306



## Let's stop helping our enemies

***"The Fun way to Trim  
and Shape!"***

- 8 week session — 16 classes — only \$60
- Hundreds of convenient locations across Canada
- Classes fill quickly — for more information call now!

**232-7306**

*Reprinted from the Voice of the Vaad, Montreal, September 3, 1983 edition. Rabbi Isaac L. Hechtman is the editor of the publication.*

## Both Enjoy

# Barbie-Allen DANCERCISE

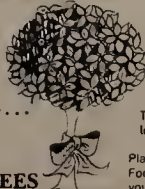
For the Price of One!  
only \$50 for 6 weeks!

In answer to hundreds of requests from Mothers who wanted to be able to bring their youngsters along to class, Barbie Allen Oncercise has put together this exciting new concept so that our young people can get in on the Barbie Allen fun and benefit from North America's most efficient illness program. What makes it doubly exciting is the price — both Mother and Daughter can participate in this new program for only \$50 FOR BOTH for a full six weeks or 12 classes! Daughters must be at least 10 years old.

**Take Advantage of This Special Offer!**  
Call Now to Register  
Harvey 232-7306 or Cindy 722-0620

**Location 881 Broadview —  
Jewish Community Campus**  
Days: Tues. & Thurs.  
Time 4:30-5:15

WHEN  
IT  
COMES  
TO GIFTS...  
SAY  
IT  
WITH TREES



planting trees in JNF  
forests in Israel means  
to care

For trees and inscriptions  
call: 820-3835

**Jewish  
National Fund  
of Canada**

**727-0571**  
120 COLONNADE ROAD



## Pre-School Programs

All weekday programs begin the week of October 3 for ten weeks.

All Sunday programs begin October 2 for 10 weeks (no program November 6, due to Arts Alive)

PROGRAM DESCRIPTION	AGE	DAY	TIME/LOCATION	FEE
<b>Pre-School Programs</b>				
<b>Mother-Tot Program</b>				
Enables infants to play together in an environment that stimulates development. Mothers join in play with their children and socialize with other parents.	6-24 months	Mondays and/or Wednesdays (Please specify days)	J.C.C. 9:15-11:00 a.m.	M-\$ 8.00 NM-\$16.00 one day/week M-\$16.00 NM-\$32.00 two days/week
<b>Father Tot</b>				
Enables children to play together in an environment that stimulates development. Fathers join in to play with children and socialize with other parents.	6-24 months	Sundays	10:15-11:30 881 Broadview	M-\$ 7.00 NM-\$14.00
<b>Junior K'Ton Ton</b>				
Children experiment with crafts, learn aspects of Jewish culture, explore gym apparatus and increase sensory perception, body awareness and motor skills.	2-3 years	Tuesdays and/or Thursdays	9:15-10:45 K'Ton Ton 10:45-11:30 Bitty Gym (Parents must be in attendance for Bitty Gym) To take place at J.C.C.	M-\$35.00 NM-\$47.00 one day/week M-\$50.00 NM-\$75.00 two days/week
<b>BITTY GYM ONLY</b>				
				M-\$18.00 NM-\$30.00 one day/week M-\$27.00 NM-\$40.00 two days/week
<b>Senior K'Ton Ton</b>				
A fairly structured program (more advanced than Jr. K'Ton Ton) where the children participate in a variety-filled activity centre and learn various aspects of Jewish culture. Gym is integrated in the program.	3-4 years	Tuesdays and/or Thursdays	9:15-11:30 at the J.C.C.	M-\$35.00 NM-\$47.00 one day/week M-\$50.00 NM-\$75.00 two days/week
<b>Garinim</b>				
The program operates 3 days a week with each day featuring a different program: music, physical education and a day where activities will vary (trip to the library, arts & crafts, drama, etc.)	3-5 years	Tuesdays, Wednesdays & Thursdays	11:30-2:00 p.m. 881 Broadview	M-\$55.00 NM-\$65.00

## Junior Programs

PROGRAM DESCRIPTION	AGE	DAY	TIME/LOCATION	FEE
<b>Birthday Parties</b>				
Package 1: Two staff plan activities and supervise all aspects of the party. Cake, juice, loot bags, candies, balloons and decorations are supplied.	4-10 years	Sundays	Per arrangement	Package 1: M-\$48.00 NM-\$58.00 Package 2: M-\$53.00 NM-\$63.00
Package 2: Includes all of package 1 plus cartoons.				

### Thank Goodness It's Sunday

K'Tonshiks (ages 3-4 years)

With an emphasis on Judaic content, children will enjoy a wide variety of programs encompassing everything from arts & crafts to storytelling, songs to outdoor play.

#### ABENONIM

Children choose one specialty per time slot.	5-7 years	Sundays	2-5 p.m. 881 Broadview	M-\$25.00-1st child \$20.-each add. child NM-\$50.00-1st child \$40.00-each add. child
2-3 p.m. Cooking Gymnastics A&C	3-4 p.m. Jazz Drama Magic	4-5 p.m. Magic Cooking A&C		

#### Kibbutzniks

children choose one specialty per time slot.

2-3 p.m. Jazz Magic Drama	3-4 p.m. Cooking Gymnastics A&C	4-5 p.m. Jazz Gymnastics Drama
---------------------------------	---------------------------------------	--------------------------------------

Registration for all programs begin on September 2nd.

Please phone the J.C.C. Switchboard at 232-7306.

## After School Programs—especially for Juniors

All programs will run for 10 weeks from October 2 to December 9 at the new Jewish Community Campus, 881 Broadview

### FINE ARTS

Painting, drawing and sculpture will be done in an atmosphere designed to facilitate creative and individual expression. Classes will include an introduction to the work of artists, an art gallery visit and an exhibition of the children's work.

Classes: 4:00-5:30 p.m. — Tuesdays (6-8 yrs)  
4:00-5:30 p.m. — Thursdays (9-12 yrs)  
2:00-4:00 p.m. — Sundays (6-8 yrs)  
2:00-4:00 p.m. — Sundays (9-12 yrs)

Instructors: Roslyn Postner and/or Claire Gilron  
Enrolment: Limited to 10 students per instructor for each ten week session.

Fees: Members — \$50 for weekday sessions  
— \$55 for Sunday sessions  
N/Members — \$60 for week-day sessions  
— \$65 for Sunday sessions

Place: New Community Complex on Broadview

### BALLET

Classes: Beginners — Mondays 4:30-5:30 p.m.  
Intermediates — Wednesdays 4:30-5:30 p.m.

Instructor: Yuri Polansky

Enrolment: Limited to 10 students per class

Fees: Members — \$50.00 per 10 week session  
Non-Members — \$60.00 per 10 week session

Place: New Community complex on Broadview

### GUITAR

Classes: Tuesdays & Thursdays — 4:15-5:45 (ages 6-10)

Instructor: Neil Bateman

Enrolment: Limited to 10 students

Fees: Members — \$50 for 3 hr. week for 10 weeks  
Non-Members — \$60 for 3 hr. week for 10 weeks

Place: New Community Complex on Broadview

### RECORDER

Details to follow in next issue of the Bulletin.

### BROWNIES

Leaders: Michelle Wilcox

Time: Wednesdays — 6:30-8:00 p.m.

Ages: 6-9 years

Fees: \$15.00

Place: New Community Complex on Broadview

### CUBS

Leader: TBA

Time: Wednesdays — 6:30-8:00 p.m.

Ages: 6-9 years

Fees: \$15.00

Place: New Community Complex on Broadview

### INTERNATIONAL FOLKDANCE

Learn folkdances from around the world.

Instructor: Rhoda Bodnoff

Time: Wednesdays — 4:30-5:30 p.m. (Beginners)

Fees: Members: \$50.00

Non-Members: \$60.00

Place: New Community Complex on Broadview



# Our Fall Look...

## Recreation for everyone

A variety of programmes for all ages at facilities across the City.

- Interest Courses and Workshops
- Fitness and Dance Classes
- Walking Programme for Senior Adults
- Programmes for the Physically Disabled and Mentally Handicapped
- Instructional Skating Courses
- Aquatic Courses
- Adult Backpacking Trip to the Adirondacks

Information: 563-3222

# Abbrure d'automne...

## Des Loisirs pour tous

- cours de natation compétitive Canada Esso.
- Camping sauvage
- patinage artistique
- cours d'art
- initiation à la gymnastique
- programme de marche pour les aînés
- danse à claquette
- calligraphie
- bartending

Renseignements: 563-3222

## Community Centre Sales and Flea Markets

September 10 10 septembre	10:00 a.m. - 4:00 p.m. 10h - 16h	Ottawa East Ottawa-est	61 Main	563-3391
September 17 17 septembre	9:00 a.m. - 2:00 p.m. 9h - 14h	West Ottawa Ottawa-ouest	1064 Wellington	722-2020
September 24 24 septembre	10:00 a.m. - 4:00 p.m. 10h - 16h	Jack Purcell	320 Elgin	563-3313
October 11 11 octobre	10:00 a.m. - 2:00 p.m. 10h - 14h	Dempsey	1895 Russell	521-5745
October 8 8 octobre	9:00 a.m. - 2:00 p.m. 9h - 14h	St. Pierre	353 Friel	563-3024

## Marchés aux puces et ventes de bric à brac

## Harvest the Arts

September 30 - October 9

October 1 - 2 Premiere — University of Ottawa (Unicentre)

Performances and displays by dozens of local arts groups.

until October 9 various events across town

dial 237-4809 or 237-ARTS for information.

organized by Celebration Arts Ottawa.

## La moisson des arts

30 septembre - 9 octobre

1 - 2 octobre Premiere — Université d'Ottawa (Unicentre)

expositions et manifestations d'artistes de la région.

jusqu'au 9 octobre manifestations un peu partout en ville

renseignements: 237-4809 ou 237-ARTS.

organisateur: Fête des arts d'Ottawa.

## Birthday Party

Celebrate the seventh birthday of Dempsey Community Centre 1895 Russell Road

Saturday, October 1  
Flea Market and Family Fest

Sunday, October 2

Bingo and Craft Sale  
Octoberfest with entertainment by the Voyageurs.

Information: 521-5745

## Bonne Fête

centre communautaire Dempsey 1895, chemin Russell

1 et 2 octobre avec  
Fête pour la famille, bingo et vente d'artisanat.

Renseignements: 521-5745.

## Now Open

Plant Pool has reopened with a new leisure, fun face-lift. The pool now boasts spacious, comfortable dressing rooms and meeting rooms. Inquire about pool rentals for birthday parties and other occasions.

130 Preston Street

563-3279

Clifford Bowey Community Pool, a new leisure facility, complete with a giant slide, suspended cargo nets, wading pool, whirlpool, deck sauna, canteen, and outdoor barbeque - patio. A nine foot wide ramp allows access to all.

1300 Kitchener Avenue

731-8293

Hunt Club Riverside Community Centre, Registration September 13 and 14 for a variety of programmes. Facility includes a large gymnasium, dance studio, lockers and showers. Official opening - September 24.

3320 Paul Anka Drive

521-1392

Routhier Gym, a new addition to the facilities of Armand Page Community Centre. The large gymnasium will be equipped for gymnastics and various sports, and includes shower and locker facilities.

172 Guigues Avenue

563-3319

Ottawa School of Art is moving to 35 George Street. Fall classes commence on September 19.

Official opening - October 29.

728-1897 or 230-7471

## Du nouveau

La piscine Plant avec ses récentes rénovations a sa piscine et ses salles de vestiaires s'adonne très bien en location pour les célébrations et les fêtes d'anniversaire.

130, rue Preston

563-3279

La nouvelle piscine polyvalente Clifford Bowey sera ouverte au public dès cet automne. Venez essayer la grande glissière, les cordes à la Tarzan. Profitez du bain tourbillon, du sauna et d'une cantine qui donne sur la piscine, ainsi que le barbeque/terrasse extérieur.

1300, ave Kitchener

731-8293

Le nouveau centre communautaire Hunt Club Riverside avec son gymnase, sa cuisine, son studio de danse, ses douches, et ses salles polyvalentes vous invitent à vous inscrire pour les cours d'automne le 13 et le 14 septembre.

Inauguration officielle: 24 septembre

3320, promenade Paul Anka

521-1392

Avec sa nouvelle acquisition du gymnase Routhier, le centre communautaire Armand Page présente des sports pour les enfants et les adolescents ainsi que le badminton, ballon-volant, ballon-painier pour les adultes.

172, ave Guigues

563-3319

L'École d'Art d'Ottawa déménage au 35, rue George. Inscrivez-vous dès maintenant pour les cours d'automne qui débutent le 19 septembre.

Inauguration officielle: 29 octobre.

728-1897 ou 230-7471



City of  
Ville d'Ottawa





The Board of Directors of the Ottawa Jewish Community Foundation acknowledges with thanks contributions to the following funds as of September 1, 1983:

**SARA ABRAHAMSON FOUNDATION**

In memory of May Snipper by Belle Abrahamson.

**ROSE ACHBAR MEMORIAL FUND**

In memory of Fanny Blostein by Mr. and Mrs. Lou Achbar.

In memory of Emmanuel Glatt by Mr. and Mrs. Lou Achbar; and by Zelda and Lawrence Freedman.

In honour of Dr. and Mrs. Mark Dover on their 30th wedding anniversary by Zelda and Lawrence Freedman.

Mazel Tov to Bess Greenberg on the birth of her grandson by Zelda and Lawrence Freedman.

**HARRY ALTMAN MEMORIAL FUND**

In memory of Rae Weidman by Jack Winter; by Louis and Hennie Honigman; and by Betty, Irving, Morey and Eric Altman.

**ANNE ARRON MEMORIAL FUND**

Wishing a r'fuah sh'lemah to Daphne Arron by Joan and Russell Kronick.

In memory of Shirley Lazarus, Montreal by Daphne and Stanley Arron.

**JACOB AND FANNY BAKER FUND**

In memory of Emmanuel Baker by Jacob and Fanny Baker.

Wishing a r'fuah sh'lemah to Harry Hershorn by Jacob and Fanny Baker.

**IRVING BERCOVITCH ENDOWMENT FUND**

In memory of Billy Sternberg by Claire and Irving Bercovitch.

**LOUIS AND SALOME BERGER MEMORIAL FUND**

Mazel Tov to Mr. and Mrs. Mark Resnick on the birth of a son by Ruth and Gerald Berger.

Mazel Tov to Mr. and Mrs. A.J. Freiman on the birth of a daughter by Ruth and Gerald Berger.

In memory of Rae Weidman by Ruth and Gerald Berger.

In memory of Emmanuel Glatt by Ruth and Gerald Berger.

**ALEX AND MOLLIE BETCHERMAN MEMORIAL FUND**

In honour of Max Rosens-

tein on his special birthday by his wife Joy; and by Bonnie and Steve Greenberg.

In memory of our son-in-law Steve Greenberg's father in West Roxbury, Mass. by Max and Joy Rosenstein.

In memory of Emmanuel Glatt by Lena Michelson; and by Max and Joy Rosenstein.

**B'NAI B'RITH OTTAWA LODGE MEMORIAL FUND**

In memory of Billy Sternberg by B'nai B'rith Ottawa Lodge.

**B'NAI B'RITH OTTAWA LODGE PAST PRESIDENTS' FUND**

In memory of Billy Sternberg by Shirley and Gordon Viner.

**B'NAI B'RITH PARLIAMENT LODGE PAST PRESIDENTS' FUND**

In memory of Emmanuel Glatt by Parliament Lodge.

**RONALD BODNOFF MEMORIAL FUND**

In memory of David Mirsky by Rhoda Bodnoff and Doris Torontow.

**JACOB AND BERTHA BOOKMAN FUND**

Wishing continued good health to Daphne Arron by Lila and Abe Bookman and family.

**BENES AND SARAH CANTOR FUND**

Best wishes for a happy and healthy New Year to Mr. and Mrs. Benes Cantor and family by Mrs. Morris (Anna) Saslove.

**CARLOFSKY FAMILY EDUCATIONAL FUND**

In memory of Emmanuel Glatt by Freda Carlofsky.

**HARRY COOPER MEMORIAL FUND**

In memory of Emmanuel Glatt by Jean Cooper.

**ABRAHAM AND FANNY DOBROW MEMORIAL FUND**

On the occasion of the unveiling of my beloved husband Murray Rosenfeld, devoted father and grandfather of Larry and Robert, Brooklyn, N.Y. May his memory be blessed, by Miriam Rosenfeld.

**MAX AND MIRIAM DWORKIN MEMORIAL FUND**

Wishing our dear brother Dr. David Dworkin a happy birthday by Ann Silver; and by Zelda and Herman Roodman.

My sincere thanks to the staff of the JCC, Vaad and UJA by Ann Silver.

Wishing a speedy recovery to Mrs. Clara Schwartz by Zelda and Herman Roodman.

**JACOB GLADSTONE ENDOWMENT FUND**

In memory of Billy Sternberg by Susan and Syd Trainoff.

**EMMANUEL GLATT MEMORIAL FUND**

In memory of Emmanuel Glatt by Edie and Issie Landau; by Hy and Pauline Hochberg; by Lila and Abe Bookman and family; by Jack Winter; by Arnold and Jackee Gosewich; by Dena and Herb Gosewich; by Frances and Michael Rubin; and by Kaysa and Alfred Friedman.

**EVA GOLDFELD MEMORIAL FUND**

In memory of Fanny Blostein by the Goldfield family.

Mazel Tov to Shelly and Morris Schachnow on their 25th wedding anniversary by Diane and Morley Goldfield.

**GILBERT GREENBERG FOUNDATION**

In honour of Bess Greenberg on the birth of her first grandson Gabriel Jason by Mrs. Sophia Magory; by Sally and Morton Taller and family; by Bella and Harry Letkin; by Libby and Stan Katz; by Pauline and Hy Hochberg; by Lil and Morris Lang; and by Lillian and Morris Kimmel.

Wishing a r'fuah sh'lemah to Louis Stoll, Florida by Clara Slack and family.

**SAMUEL AND BESSIE GREENBERG FUND**

Mazel Tov to Esther and Harry Froman on their 29th wedding anniversary by Ethel and Irving Taylor.

In memory of Rae Weidman by Dorothy and Ben Greenberg.

**HILLEGACADEMY ENDOWMENT FUND**

Wishing a r'fuah sh'lemah to Norma Pivnick by Margo and David Kardish; and by Zahava and Barry Farber. Birthday wishes to Earl Steinberg, Montreal by Fran and Stan Ages.

Mazel Tov to Mr. and Mrs. A.J. Freiman on the birth of a daughter by Roz and Stan Labow.

In memory of Billy Sternberg by Roz and Stan Labow. In memory of Mrs. Beckie Zale by Zahava and Barry Farber; and by Margaret Misericordia.

In memory of Issie Shapiro by Roz and Stan Labow.

In memory of Shirley Lazarus by Roz and Stan Labow.

Birthday wishes to Jerry Solomon by the staff of Vaad and UJA.

**HILLEGACADEMY ENDOWMENT FUND**

In honour of Harry and Sally Weltman on their 35th wedding anniversary by Fran and Julius Cogan.

In memory of Fanny Blostein by Dena and Herb Gosewich.

In memory of Shirley Lazarus by Kaysa and Alfred Friedman.

**HY AND PAULINE HOCHBERG FUND**

In honour of Tesse Zelikovitz on her special birth-

day by Bea and Abe Dubinsky; by Brian and Rhonda Hochberg; and by Hy and Pauline Hochberg.

**DEENA HYMAN MEMORIAL FUND**

Mazel Tov to Mr. and Mrs. A.J. Freiman on the birth of a new daughter by Ruth and Joe Viner.

Mazel Tov to Mr. and Mrs. Hy Hymes on the birth of a granddaughter by Ruth and Joe Viner.

In memory of Fanny Blostein by Clara Viner; by Ruth and Joe Viner; and by Rose Olan, N.Y.

In memory of Billy Sternberg by Clara Viner; by Ruth and Joe Viner; and by Ruth Olan, N.Y.

In memory of Minnie Nadelle by Clara Viner.

In memory of Margaret Ages by Clara Viner.

In memory of Sidney Halpern by Clara Viner.

In observance of the Yartzheit of Deena Hyman by Clara Viner and family.

In observance of the Yartzheit of Irving Viner by Clara Viner and family.

**JEWISH COMMUNITY CENTRE YOUTH SERVICES FUND**

In honour of Susan and Martin Levine, Mtl. on their 25th wedding anniversary by Norman and Sandra Slover.

**MAX AND DORA KARP KAPINSKY MEMORIAL FUND**

Wishing a r'fuah sh'lemah to Freda Swedko by Dorothy and Maurie Karp.

In honour of Mr. Joseph Torontow on his 98th birthday by Fay and Nap Kapinsky and family.

Wishing a speedy recovery to Rose Marcovitch by Lil and Sam Saslove; and by Dorothy and Maurie Karp.

In memory of Fanny Blostein by Dorothy and Maurie Karp.

In memory of Billy Sternberg by Dorothy and Maurie Karp.

**PINHEY AND LIBBY KARDASH FUND**

In honour of Pinhey and Libby Kardash on their 50th wedding anniversary by Chaim, Helen, Tal and Jonathan Gilboa.

**SAMUEL AND TILLIE KARDISH FUND**

In memory of Tillie Kardish by Rachel Lemieux.

**KEMPTVILLE BETH ISRAEL SYNAGOGUE FUND**

Mazel Tov to Dr. and Mrs. Joe Epstein on the birth of their son by Mom and Dad, Ruth and Arthur Kizell; by Mrs. Musia Kizell, great grandmother; by Alex and Molly Bien; and by Louella and Leo Abrams.

Mazel Tov to Mr. and Mrs. Arthur Kizell on the birth of a grandson by Louella and Leo Abrams.

In memory of Harry Gitnick, Montreal by Alex and Molly Bien.

In memory of Sam Schneiderman, Toronto by Isaac and Helen Belles; and by Louella and Leo Abrams.

**ARTHUR AND SARAH KIMMEL MEMORIAL FUND**

In memory of Emmanuel Glatt by Isobel and Norman Lesh.

**JACOB AND ESTHER KIZELL MEMORIAL FUND**

Mazel Tov to Mr. and Mrs. Arthur Kizell on the birth of a new grandson by Frances and Michael Rubin.

**KOFFMAN FAMILY ENDOWMENT FUND**

In appreciation to Dr. Mark Dover by Anne and Al Bloom.

In appreciation to Rabbi Reuven P. Bulka by Anne and Al Bloom.

**KRANTZBERG KRANE FAMILY FOUNDATION**

In memory of William (Bill) Sternberg by Mr. and Mrs. Israel Krantzberg, Marcia and Joan.

**SAMUEL AND IRENE KRONICK FUND**

In observance of the Yartzheit of a dear mother Rose Kronick by Mrs. Nathan Zelikovitz; and by Mrs. H.E. Leslie, Toronto.

In memory of David Mirsky by Joan and Russell Kronick.

In memory of Tillie Kardish by Joan and Russell Kronick.

In memory of May Snipper by Joan and Russell Kronick.

**MAYER AND ROSE LANDAU MEMORIAL FUND**

In observance of the Yartzheit of a dear brother Mosi Taller by Morton and Sally

(Continued next Page)

*Serving Ottawa Families Since 1925*

An understanding concern for all families we serve, regardless of financial circumstances, has been the aim of Hulse and Playfair since its founding 58 years ago.

**Hulse and Playfair**

**FUNERAL HOMES & CHAPELS**

Canadian Ownership Since 1925

Keith Shaver  
Alex Caldwell  
Laird Bereby  
Brian McGarry

Central Chapel  
315 McLeod St., 233-1143

West Chapel  
1098 Byron Ave., 728-1761

St. Laurent Funeral Home  
1200 Ogilvie Rd., 748-1299



(Continued from Page 18)

Taller and family.

In observance of the Yartzheit of our dear sister Doris Loebl by Sally and Morton Taller and family; and by Nancy and Morris Segal and family.

In observance of our beloved mother Rose Landau by Nancy and Morris Segal and family; and by Sally and Morton Taller and family.

In observance of our beloved father Mayer Landau by Nancy and Morris Segal and family; and by Sally and Morton Taller and family.

In memory of Peter Pepper by Connie, Jerry and Hadara Steinberg.

In memory of Honey, sister of Mrs. Hersch Nichols, Oshawa, Ont. by Nancy and Morris Segal.

In honour of Mr. and Mrs. Morris Segal, Mtl. on their 30th wedding anniversary by Sally and Morton Taller and family; and by Nancy and Morris Segal and family.

#### HARRY LEIKIN ENDOWMENT FUND

Birthday wishes to Rick Kesler by the Katz family.

Birthday wishes to Ivan Kesler by the Katz family.

In honour of Mr. and Mrs. Richard Farber on their 41st wedding anniversary by Libby and Stan Katz.

In honour of Zena and Leah Harris, Chicago on her 22nd birthday by the Katz family.

#### SAMUEL AND MARY LESH MEMORIAL FUND

In memory of Emmanuel Glatt by Ida and Bernie Lesh; and by George Lesh.

In memory of Ida Leah Flesher, sister of Clara Hassan by Clara and Med Hassan.

#### BEN AND SHIRLEY LEVIN FUND

In memory of Emmanuel Glatt by Mrs. E. Black, Bea, Billy and Fay.

#### JACK LEVIN MEMORIAL FUND

In observance of the Yartzheit of our dear mother Rebecca Levine by Goldie Levine and Lilian Gould.

In observance of the Yartzheit of Jack Levin by Goldie Levine and Lilian and Hy Gould.

In memory of Emmanuel Glatt by Goldie Levine and Lilian and Hy Gould; by Mrs. Annie Stein; and by Marion and Harry Adelman.

#### JOSEPH AND EVELYN LIEFF FUND

Mazel Tov to Evelyn and Joe Lieff on the engagement of their daughter Susan to Dr. Joel Raskin, Toronto by Pauline and Hy Hochberg; by Zelda and Lawrence Freedman and family.

In honour of Joe and Evelyn Lieff on their 30th wedding anniversary by Zelda and Lawrence Freedman and family.

Wishing Mr. Isadore Sobocoff a happy and healthy New Year by Zelda and Lawrence Freedman and family.

#### ABRAHAM AND DORA LITHWICK MEMORIAL FUND

In observance of the Yartzheit of our dear mother Dora Lithwick by Sidney and Ida Lithwick.

In memory of Emmanuel Glatt by Sidney and Ida Lithwick.

#### LOUIS MIRSKY MEMORIAL FUND

In memory of David Mirsky by Cayla and Michael Baylin and family.

#### ABRAM AND EDITH MOLOT MEMORIAL FUND

In memory of Emmanuel Glatt by Edith Sonken.

#### OTTAWA MODERN JEWISH SCHOOL FUND

In memory of Rae Weidman by Claire and Mottie Feldman and family.

#### BESSIE AND BERNARD POLOWIN FUND

In memory of Tillie Kardish by Betty and Dave Polowin.

In memory of Rae Weidman by Betty and Dave Polowin.

In memory of Issie Shapiro by Betty and Dave Polowin.

In memory of David Mirsky by Betty and Dave Polowin.

#### JOSEPH RABIN EDUCATIONAL FUND

In memory of our dear Uncle Harold Ivy, Montreal by Esther Bilsky and family.

#### JACOB AND LEAH RIVERS MEMORIAL FUND

Birthday wishes to Howard Goldberg by the staff of the VAAD and UJA.

#### HERMAN AND ZELDA ROODMAN FUND

Mazel Tov to Mr. and Mrs. Norman Greenberg, Bklyn, N.Y. on the birth of their son by Mrs. Dora Danoff.

Hearty Mazel Tov to Dr. Armin Klein and Dr. Agnes Klein on the Bar Mitzvah of their son David Isaac, Sept. 3, Beth Shalom Synagogue by Herman and Zelda Roodman.

#### ISADORE AND ROSSIE ROSE FUND

Mazel Tov to Bess Greenberg on the birth of her first grandchild by Rossie and Issie Rose.

Wishing a r'fuah sh'lemah to Manny Shore by Issie and Rossie Rose.

In memory of Issie Shapiro by Gladys Bodnoff.

#### ISSIE AND MINNIE SANDLER FUND

Happy birthday to Sylvia Shinder by Issie Sandler.

Happy birthday to Irving Rivers by Issie Sandler; and by Minnie and Milton Greenberg.

Best wishes to Zelaine and Sol Shinder on their wedding anniversary by Issie Sandler.

In memory of Issie Shapiro by Minnie and Milton Greenberg.

#### SAM AND DORA SCHAENFIELD FUND

In honour of Sam and Dora Schaenfield on their 47th wedding anniversary by Terry and Milton Viner; by Diane and Morley Goldfield and family; and by Dave and Millie Schaenfield.

Birthday wishes to Dora Schaenfield by Diane and Morley Goldfield and family.

#### MAURICE AND GOLDIE SHABINSKY FUND

Mazel Tov to Laya and Sol Shabinsky on the marriage of their son Mark to Lynn by Dena and Herb Gosewich; and by Betty and Ed Rose and family.

In memory of Moe Trainoff by Bea and Murray Garceau and family; by Leslie and Lionel Shinder; and by the Hayloft Steak House.

#### HAROLD SHAFFER MEMORIAL FUND

In honour of Bea and Bert Zagon on their 43rd wedding anniversary by Sandra and Jimmy Zagon.

In honour of Sarah and Milton Shaffer on their 45th wedding anniversary by Sonia and Sheldon Shaffer; by Frances and Dorothy Shaffer; and by Bea and Bert Zagon.

#### ARNOLD SHINDER SCHOLARSHIP FUND

Best wishes for a speedy recovery to Mrs. Helen Gardner, Mtl. by Adele, Bernie, Arnold and Jonathan Shinder.

#### CECIL AND FLORENCE SHINDER FUND

In memory of Moe Trainoff by Cecil and Florence Shinder.

In memory of Regina Gorelick by Cecil and Florence Shinder.

#### HARRY AND SYLVIA SHINDER FUND

In observance of the Yartzheit of Harry Shinder by Ethel and David Malek and family; and by Bea and Murray Garceau and family.

In memory of Fanny Blostein by Bea and Murray Garceau and family; by Sylvia Shinder; by Ethel and David Malek; and by Leslie and Lionel Shinder.

In memory of Billy Sternberg by Sylvia Shinder; and by Ethel and David Malek.

In memory of Tillie Kardish by Leslie and Lionel Shinder.

In memory of Moe Trainoff by Sylvia Shinder; by Zelaine and Sol Shinder; and by Ethel and David Malek.

Wishing a speedy recovery to Mrs. Helen Gardner, Mtl. by Zelaine and Sol Shinder.

Wishing a speedy recovery to Mrs. Anne Pancer by Zelaine and Sol Shinder.

#### ISRAEL AND JENNIE SHINDER FUND

In memory of Moe Trainoff by Is and Jen Shinder.

In memory of Mrs. Ruth Silverman, Mtl. by Clara Slack and family; and by Is and Jen Shinder.

#### SHMELZER HOROVITCH ENDOWMENT FUND

In honour of the Bar Mitzvah of Peter Shmelzer by Joan and Russell Kronick.

In memory of Emmanuel Glatt by Anne and Sol Shmelzer.

#### LOUIS SLACK MEMORIAL FUND

In memory of Shirley Lazarus, Mtl. by Stella Slack.

In memory of Billy Sternberg by Stella Slack.

#### MOE SLACK MEMORIAL FUND

In memory of Emmanuel Glatt by Nellie and Fred Schlessinger; and by Roz and Marvin Segal.

In memory of Billy Sternberg by Charlotte Slack.

#### JACK SMITH ENDOWMENT FUND

In memory of Billy Sternberg by Karla Smith.

In memory of Emmanuel Glatt by Karla Smith.

#### ABE STEINBERG MEMORIAL FUND

In memory of Billy Sternberg by Libby and Jack Steinberg; and by Rachel Lemieux.

In honour of Libby Steinberg on her special birthday by Rae and Louis Kevans; and by Brenda, Robert, Joanna and Tammy Silverstone.

#### LOUIS AND LEAH STEINBERG FUND

In memory of Billy Sternberg by Claire and Abe Kevans; by Sharon and John Harris; by Jack and Joyce Steinberg and family; and by Shirley and Victor Steinberg.

#### DEBORAH SUGARMAN MEMORIAL FUND

Wishing a r'fuah sh'lemah to Julie Leikin by Shirley and Laurence Sugarman.

#### FREDA AND PHIL SWEDKO FUND

In memory of Fanny Blostein by Claire and Irving Bercovitch.

#### TALMUD TORAH AFTERNOON SCHOOL FUND

Mazel Tov to Doris Finn on the Bar Mitzvah of her grandson David Fisher by Laura and Milton Greenberg.

#### ANITA THOMAS MEMORIAL FUND

In memory of Mrs. Tillie Levine, Mtl. by Esther and Matt Ages and family.

#### MOSES, CHENYA AND HENRY TORONTOW MEMORIAL FUND

Wishing a r'fuah sh'lemah to Leah Torontow by Sonia and Arthur Viner.

In honour of David Saxe on his 40th birthday by Pearl and

Ed Torontow.

In observance of the Yartzheit of a beloved mother Chenya Torontow by Jean and Max Naemark.

In observance of the Yartzheit of a beloved mother Bayla Naemark by Max and Jean Naemark.

#### SONIA AND ARTHUR VINER FUND

In memory of Billy Sternberg by Sonia and Arthur Viner; and by Wally and Elaine Viner and family.

In memory of Moe Trainoff by Sonia and Arthur Viner.

#### WASERMAN FAMILY MEMORIAL FUND

In memory of Billy Sternberg by Mr. and Mrs. Lawrence Winsor, Kemptville.

In memory of a dear Aunt Agnes Emmanuel, Mtl. by Sadie and Ernie Waserman and family.

In memory of a dear son-in-law Bill Sternberg by Mother and Dad Waserman.

In memory of Moe Trainoff by the Waserman family.

Mazel Tov to Nat and Phyllis Waserman on their recent marriage by Etta and Saul Hersh.

#### SAM ZARET MEMORIAL FUND

In memory of Rae Weidman by Helene Zaret and family; and by Freda and Hy Grand, Detroit, Mich.

Contributions may be made by phoning Laura Greenberg at 232-7306. Attractive cards are sent to convey the appropriate sentiments. All donations are acknowledged with an official receipt for income tax purposes. We accept visa.

## Seniors Winter Break

February in Florida

\$2275.00 all inclusive  
(table)

Pearl Greenberg, 829-9721



**FINE'S  
FLOWERS LTD.**

Now 12 locations to serve you.

CALL 737-0750

You can send  
her flowers  
for  
no reason  
at all.

Ports of Call Group Tours to

# ISRAEL

Direct or via: London  
Zurich  
Amsterdam

with return stopover permitted

from **\$983.00** CDN.

FLORIDA Seal sale from \$159.00 return.

Ask for more SEAT SALE information

to other destinations.



For Further Information  
**MARILYN TALLER-WASERMAN**  
238-2400



## Community Calendar

**Monday, September 19**  
Anachnu Meeting, Library, J.C.C., 7:30 p.m.

**Tuesday, September 20**  
50+ Drop-In Centre, Adult Lounge, J.C.C., 1:30 p.m.  
National Council of Jewish Women Opening Meeting, home of Rena Borevay 239 Island Park Drive, 7:30 p.m.  
B'nai B'rith Bytown Lodge General Meeting, 141 Cooper, 7:30 p.m.

**Monday, September 26**  
Anachnu Meeting, Library, J.C.C., 7:30 p.m.

**Tuesday, September 27**  
50+ Drop-In Centre, Adult Lounge, J.C.C., 1:30 p.m.

**Sunday, October 2**  
Beth Shalom Family Brunch, Social Hall, J.C.C., 9:30 a.m.  
Jewish Community Centre Annual Meeting, Assembly Hall, J.C.C., 9 a.m.

This information is taken from the Community Calendar maintained by the Women's Federation of the Jewish Community Council. Organizations who would like their events listed, no matter where they are to be held, should make sure they are recorded by calling 232-7306 between 9 a.m. and 4 p.m. Provide accurate details.

## Russian author claims US media Zionist controlled

A claim of 'Zionist' control of the U.S. media is made in a book published in Moscow, reports the World Jewish Congress whose Institute of Jewish Affairs in London has obtained a copy of the 355-page publication.

"The Truth Against Demagogy and Lies" is published in Russian and is a collection of articles condemning 'imperialism and its ideological sabotage.'

Dr. Howard Spier, research officer at the Institute says, 'Zionism is attacked in the back by V. Gan in an article entitled "How the Tail Wags the Dog".'

Gan writes that: 'It has been authentically established that the "New York Times", "Washington Post" and "St. Louis Post Dispatch", the

newspaper chain of Samuel Newhouse, the magazines "Newsweek", "Time", "Vogue", and "Glamour" and the TV companies CBS, NBC and ABC are in one degree or another under the direct control, or at least influence of the Zionists.'

Says Dr. Spier, 'Gan then turns his attention to local U.S. newspapers, magazines and radio and TV stations "throughout the country." He claims that "hundreds" of them "have got entangled in the nets of the Zionists".'

Zionist control of the U.S. media, Gan writes, has created 'a false chauvinistic conception of Israel as "a bulwark of Western civilization and the free world and a small oasis of progress in the Middle East..."'



Rae and Harry Weidman

## Harry & Rae Weidman Fund is established

The Board of Directors of the Ottawa Jewish Community Foundation acknowledges with thanks the establishment of the Harry and Rae Weidman Endowment Fund by Mr. Weidman as a mark of tribute to the memory of his wife.

The Fund will support worthwhile causes in the Jewish Community in perpetuity. The capital is to be invested and only the income will be used for that purpose.

The Weidmans were married on January 24, 1937 and came to Canada from Poland and shortly afterwards. Mr. Weidman went into business where his hard work and tenacity paid dividends. He is now semi-retired.

Mr. Weidman has played a leading role in efforts on behalf of Israel and the Jewish community. He was particularly active in the Labour Zionist Movement and served as Chairman of the Histadrut Campaign, as Chairman of the Jewish National Fund Council

and as Chairman of the Metro Division of the United Jewish Appeal. He was the guest of honour at a J.N.F. Negev Dinner in 1974.

Mr. Weidman also served as a member of the Executive of State of Israel Bonds since its inception in Ottawa. He is currently a member of the Board of the Beth Shalom Congregation to which he has devoted considerable time and talent.

A devoted wife and mother, Mrs. Weidman also found time to take part in the work of several important organizations. Among them were Hadassah-WIZO, Pioneer Women Na'Amat, Mizrahi Women and the Hillel Lodge Women's Auxiliary. She passed away on August 3, 1983.

The Weidmans have two daughters, Marcia Dworkin and Roslyn Taller. There are five grandchildren.

The Harry and Rae Weidman Endowment Fund is open-ended and family and friends may add to it any time.

## SHABBAT CANDLELIGHTING

September 16 — 6:53 p.m.

September 23 — 6:40 p.m.

September 30 — 6:26 p.m.

Second Class Mail  
Registration No. 4544

## Condolences

Condolences are extended to the families of:

Mrs. Goldie Muster

Morris Trainoff

who passed away recently in Ottawa and to the families of: Mrs. Regina Gorelick, Winnipeg (mother of Mrs. Feigl Rosenberg)

Mrs. Annie Pleet, Montreal (formerly of Ottawa) (mother of Helena Keletti, Rochelle Elman and Allan).

Mr. Sam Shaffer, Montreal father of Bernie Shaffer.

May their memories be a blessing.

## Players for curling club

The Ottawa Jewish Curling League, now entering its tenth season of play, is looking for experienced and inexperienced curlers.

Conceived in 1974, the league has now firmly established its niche as the only all-Jewish league east of Winnipeg. It has also enabled many singles and couples of all ages to meet and participate in a relaxed, non-competitive atmosphere.

"Our members have only one goal," says Marv Avery, the league's convener for the past five years. "That's to have a great time. So we have special training sessions for novice curlers, and we do our best to balance all our teams with curlers of different skills and abilities. That way, everybody has a chance at the championship."

A highlight of the season has always been the closing banquet, catered by a local Kosher caterer.

"We give out prizes for such achievements as best overall curler, best male and female curler, best pregnant curler, best team, and because the curler has won no other prize", says Avery.

The season, comprising 13 games, held roughly on alternate Sundays, begins in October. Anyone wishing to join the Ottawa Jewish Curling League for its 1983-84 season can call Marv Avery at 523-4114.

New or Used / Buy or Lease / Car or Truck / All Makes  
Dependable Servicing / Free Loaner Cars  
3 Camwood Crescent, Nepean K2H 7X1 (613) 594-7884

Johnny Marks

JIMIGM

Johnny Marks Great Motorcars

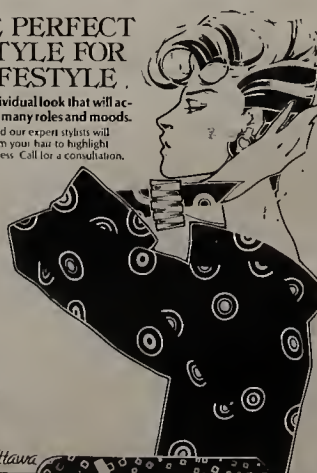
## GET THE PERFECT HAIRSTYLE FOR YOUR LIFESTYLE

A multi-faceted, individual look that will accommodate all your many roles and moods. There's only one you, and our expert stylists will precision-shape and perm your hair to highlight your wonderful uniqueness. Call for a consultation.

Our precision hair shaping... it's the wave of the future. Let us precision-shape your hair to bring out its natural waves and curl.

Diva  
Hair design  
238-2254

354 Rideau, Ottawa



Please patronize  
our Bulletin advertisers!

## University of Ottawa Continuing Education

Exciting Fall Program of Noncredit Courses

"1984: Brave New World?"

Rabbi David Powell examines where we are in terms of Orwell's predictions

Mondays 7-9 p.m. October 3 to November 14

\$55 (Seniors \$40)

Information 231-4263

## Season Premiere SHALOM OTTAWA

Don't miss our new features Skyline

Monday, October 10 5:00 p.m.

Thursday, October 13 5:00 p.m. Friday, October 14 5:00 p.m.

Ottawa Cable  
Sunday, October 16 7:30 p.m.